

فراگومن

حقوقی لاریبنوونه

د امریکا په متحده ایالاتو کې په خپلو حقوقو  
او مکلفیتونو باندې پوهاوی



FRAGOMEN



# کورپانه



بیمه



د کورنۍ موضوعات



د متحدو ایالاتو تابعیت



له خپلوانو سره یوځای کیدل



څوک کولای شي له تاسو سره مرسته وکړي؟



د وضعیت بنسټونه



رارسیدل او سفر کول



اسناد



قانوني حقونه او مسؤلیتونه



دنده



د دايمي اوسيدلو لپاره بنسټونه





# متحده ایالاتو ته د دایمي اوسیدونکي یا LPR په توګه رارسیدل

- سفارت به تاسو ته ستاسو په پاسپورټ کې د مهاجرت ځانګړې ویزی (SIV) فویل درکړي.
- دا فویل (ورقه) به په لومړي کال کې ستاسو د دایمي استوګنې ثبوت وي.
- متحده ایالاتو ته د رارسیدلو سره سم، تاسو به د متحده ایالاتو د سفارت لخوا صادر شوي د ویزی کڅوړه د ګمرکونو او سرحدي ګرمو مامور (CBP) ته تسلیم کړئ ترڅو هغوی تاسو داخل کړي.
- د ویزی کڅوړه به د پروسېس لپاره د متحده ایالاتو د تابعیت او مهاجرت خدماتو (USCIS) ته واستول شي.



د یو څو اونیو په ترڅ کې به د USCIS اداره ستاسو ګرین کارت هغه آدرس ته واستوي چې تاسو ورته ورکړې وي.





## اړينه نقطه: د خپلې پټې/آدرس بدلول

هر هغه وخت چې تاسو له يو ځای څخه بل ځای ته ځئ، تاسو اړ ياست چې د خپلې نوې پټې په اړه USCIS سره معلومات شريک کړئ.

- ترڅو چې تاسو د متحده ايالاتو تابعيت نه وي اخيستی، ستاسو د پټې د بدلون ثبتول يوه قانوني اړتيا ده.

د متحده ايالاتو حکومت ته د پټې د بدلون خبر نه ورکول پدې معنی کيدی شي چې تاسو خپل گرین کارت او يا نور مهم اسناد ترلاسه نکړئ.



- نوې پټه بايد د تغير مکان څخه په ۱۰ ورځو کې دننه شريکه شي.

- تاسو کولی شئ خپله نوې پټه په آنلاین شکل سره په لاندې بريننايي لينک کې ثبت کړئ:  
<https://egov.uscis.gov/coa>.



# په متحده ایلاتو کی ستاسو د کډوالی حالت



- ستاسو د (LPR) حالت پای ته نه رسیري. دا تاسو ته د عمر تر پایه پورې په متحده ایلاتو کې د هستوګنې او کار کولو اجازه درکوي.
- تاسو ته به امریکایي ګرین کارت درکړل شي چې د ۱۰ کلونو لپاره به د اعتبار وړ وي، او حتی د همدغه کارت د نیتې پای ته رسیدل ستاسو په حالت باندې اغیزه نه کوي.
- تاسو کولی شئ وروسته د امریکایي تابعیت غوره کړئ، مګر دا لازمي نه ده.



ځینې وخت خلک دایمي اوسیدونکو ته "د ګرین کارت درلودونکي" او یا هم "کډوال" وایي.





## دایمي اوسیدلو او دندې کولو حقوق

- په متحده ایالاتو کې د تل لپاره اوسیدل او کار کول.
- د متحده ایالاتو د ټولو قوانینو لخوا خوندي توب.

## مسؤلیتونه

- په متحده ایالاتو کې د ټولو قوانینو پیروي وکړئ، په شمول د:
  - د خپلو مالیاتو اسناد جوړول او تأدیه کول
  - د ځانګړو خدماتو لپاره نوم لیکنه کول (که اړتیا وي).

- تاسو باید د **دیموکراتیک حکومت** ملاتړ وکړئ او په یاد ولرئ چې LPR یا ګرین کارت لرونکي نشي کولی په فدرالي، ایالتي یا محلي ټاکنو کې رایه ورکړي.

# دولتي مزاي اوې



- متحده ايالاتو ته په رسيدلو سره د SIV درلودونکي د بيلابيلو مزايوو مستحق دي
  - کله چې تاسو خپل نوي کور کې ميشت کيرئ تاسو ته گڼ شمير مرستې درکول کيږي چې په هغو کې نغدي روپۍ، طبي مرستې، او خواړه شامل دي.
  - تاسو به همدا راز د انگليسي ژبې د زده کړې او يا هم د دندې په موندلو کې مرسته ترلاسه کړئ.
- ستاسو د حايي بيا ميشتيدني اداره کولی شي تاسو سره ستاسو د مقصود بنار کې موجودو گټو ته لاسرسي کې مرسته وکړي.







# د قانوني دايمي استوگنې له لاسه ورکول

که تاسو د قانون پيروي وکړئ او په متحده ايالاتو کې د پاتې کيدو لپاره اراده وښايست، نو که تاسو وغواړئ کولی شئ د متحدو ايالاتو دايمي اوسيدونکي شئ.

په ډيرو کمو حالاتو کې دايمي استوگنه له منځه تللی شي، مثلا که يو شخص لاندې مسايلو کې ښکېل وي ممکن دايمي استوگنه يا گرین کارت له لاسه ورکړي:



د جدي جرمونه مرتکب شي



د متحده ايالاتو څخه بهر د اوږدې مودې لپاره سفر وکړي



د متحده ايالاتو حکومت دا دليل ورکړي چې حکومت فکر وکړي چې درغلی شوي ده





اسناد





# د ټولنيز امنيت شميره او کارتونه يا سوشل کارت

• د ټولنيز امنيت شميره (SSN) يا سوشل کارت يو ځانگړی نهه عددي پيژندونکی دی چې هر هغه کس ته ورکول کيږي چې په متحده ايالاتو کې په قانوني توگې سره اوسېږي.

• SSNs د کارموندنې، مالياتو، د بنوونځي کې د شموليت، گټو، او ډيری نورو هغو ځايونو لپاره کارول کيږي چې پکې نوم ليکنې ته اړتيا وي.

• کچيرته تاسو د SIV نوم ليکنې په وخت کې د SSN لپاره هم غوښتنه کړې وي، ستاسو کارډ به تاسو د ۳ اونيو په ترڅ کې په اتوماتيک شکل هغې پټې ته وليږدول شي چې تاسو ورته وړاندې کړې وه.

• کچيرته تاسو غوښتنه نه وي کړي، تاسو بايد د خپل LPR حالت له ثبوت سره خپل محلي ټولنيز امنيت ادارې (SSA) دفتر ته ولاړ شئ او د ټولنيز امنيت کارت يا سوشل کارت د ترلاسه کولو لپاره غوښتنه وکړئ.



د ټولنيز امنيت شميره د کاغذي کارت په بڼه ورکول کيږي او بايد په يوه خوندي ځای کې وساتل شي.





# د موټر چلولو جواز او پیژند پانه

دایمی اوسیدونکي یا LPRs په ټولو ۵۰ ایالتونو او واشنگټن DC کې د جواز یا دولتي عکس لرونکي پیژند پانې یا ID تر لاسه کولو لپاره واجد شرایط دي.

- هغه بالغ خلک چې کولی شي د موټر چلولو ازموینه په بریالۍ توګه ترسره کړي، کولی شي د موټر چلولو سند یا لایسنس تر لاسه کړي.
- ممکن تاسو د قوانینو د زده کولو لپاره یوه ښوونیز کورس ته اړتیا ومومئ.
- هغه ماشومان او لویان چې موټر نه شي چلولی، کولی شي د ایالتي پیژند کارت لپاره غوښتنه وکړي.
- د موټر چلولو جواز یا لایسنس مقررارت په هر ایالت کې توپیر لري. د لایسنس تر لاسه کولو، د پیژند پانې غوښتنې او یا هم د موټر د ثبت کولو لپاره د خپل ایالتي د عراده جاتو څانګې ([DMV](#)) سره مشوره وکړئ.
- تاسو ممکن ډیر ژر د کورني الوتنې یا دولتي ودانیو ته د ننوتلو لپاره ډیر خوندي "ریښتیني پیژندپانې ID یا [REAL ID](#)" ته اړتیا ولری.





# د عامو ستونزو حلول

**کچیرته زه خپل گرین کارت د میل/پست له لارې ترلاسه نکړم، څه باید وکړم؟**

کچیرته ستاسو گرین کارت تاسو ته صادر شوی وي مگر تاسو ته نه وي لیردول شوی، ستاسو د بیا مېشتېدنې اجنسي کولای شي تاسو سره مرسته وکړي ترڅو د یو بل کارت ترلاسه کولو لپاره د لگښت څخه پرته غوښتنه وکړئ.

**کچیرته زما گرین کارت ویجاړ شي او یا زما څخه نادرکه شي، څه باید وکړم؟**

تاسو کولی شئ د اړتیا وړ اسنادو او فیسونو سره د دایمي اوسیدونکي کارت بدلولو لپاره د I-90 غوښتنلیک ډک کړئ.

**په خپلو معلوماتو کې څنګه کولی شم خپل نوم او یا هم نورې نیمګړتیاوې سمې کړم؟**

پدې [لینک](#) کې تاسو کولی شئ د نیمګړتیاو سمولو یا خپل نوم بدلولو څرنګوالي په اړه نور معلومات زده کړئ. په ډیرو مواردو کې، تاسو اړتیا لرئ چې اضافي اسناد وسپارئ ترڅو ستاسو د بیوګرافیک معلوماتو دقت ثابت کړي.





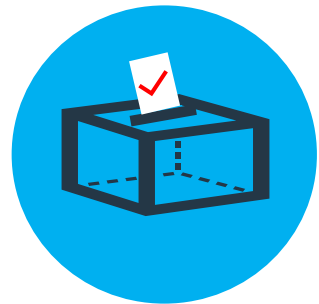
## د متحده ایالاتو تابعیت





# د متحده ایالاتو تابعیت

- کچیرته تاسو غواړئ چې د متحده ایالاتو تبع وگرځئ تاسو کولی شئ د خپل گرین کارت د ترلاسه کولو څخه پینځه کاله وروسته د تابعیت غوښتنه وکړئ.
- د متحده ایالاتو اتباع کولی شي:



رایه ورکړي او حتی په انتخاباتو کې ګډون وکړي



د متحده ایالاتو پاسپورت ترلاسه کړي



کورنۍ د گرین کارت لپاره تمویل کړي او ماشومانو ته د متحده ایالاتو تابعیت ورکړي.



ځینو ځانګړو مزایا لرونکو پروګرامونو او دندو ته لاسرسی پیدا کړي



د کډوالۍ اسنادو په نه ورکولو سره پیسې سپما کړي او خپل وخت وژغوري

• د متحده ایالاتو تبع کیدل ډیرې مزایاوې لري خو اتباع ګرځیدل اختیاري دي.



# د متحده ایالاتو د تابعیت ترلاسه کولو لپاره اړتیاوې

۱۸ کاله عمر درلودل

په متحده ایالاتو کې د ۵ کلونو لپاره په دوامداره توګه اوسیدل

په تیرو ۵ کلونو کې د ۳۰ میاشتو په موده په متحده ایالاتو کې په فزیکي شکل سره موجودیت

لږ تر لږه

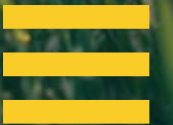
د ښو اخلاقو شخصیت درلودل



د تاریخ او مدني علومو په ازموینه کې بریالي کیدل






د انگلیسي ژبې په ابتدایي ازموینه کې بریالي کیدل ترڅو دا روښانه کړي چې تاسو لیک لوست او خبرې کولی شئ





# د متحده ایالاتو د تابعیت د ترلاسه کولو لپاره عملي مرحلې

- انگلیسي ژبه په ښه توګه زده کړئ او وپي کاروئ او بلاخره د تابعیت د آزمويڼې لپاره زده کړه ترلاسه کړئ. ډيري ځايونه شتون لري چې تاسو سره په وړيا توګه د چمتووالي ټولګي ترتيب کوي او يا هم په ډير ټيټ فيس تاسو سره مرسته کوي ترڅو تمرين وکړئ او چمتووالی ونيسئ.
- ددې لپاره چې د تابعیت د غوښتنليک چمتو کول اسانه کړئ تاسو بايد د متحده ایالاتو ته د ننوتو سره سم ټولې نيټې په پام کې ونيسئ. تاسو بايد همدا راز، هغه نيټې هم په پام کې ونيسئ چې تاسو پکې:
  - په يوه ځانګړي ځای کې اوسيدلي ياست. 
  - کوم کارګمارونکي لپاره مو دنده ترسره کړې وي. 
  - د متحده ایالاتو څخه مو بهر ته سفر کړی وي. 
- د متحده ایالاتو د قوانينو څخه پيروي وکړئ ترڅو د داسې کړنو څخه ځان ژغورنه وکړئ چې د تابعیت ترلاسه کول متضرر کوي.
- د لازم فيس ورکولو او د حقوقي مرستې د ترلاسه کولو لپاره د پيسو سپما وکړئ.
- ډيري خلک د تابعیت د پروسس کولو د فورمو لپاره يو وکیل څخه مرسته اخلي.







## د کورنۍ موضوعات



## ستاسو اړوند يا وابسته افرادو د کډوالۍ حالت

- ستاسو خاوند/ مېرمن او کوچني ماشومان چې له تاسو سره سفر کوي، متحده ايالاتو ته د دايمي استوګنې لرونکو په توګه به داخل شي.
- هغوي به هم د SIV اصلي درلودونکي په څېر مشابه حقونه او مسؤوليتونه ولري.
- د بېلګې په ډول، ستاسو خاوند/ مېرمن کولی شي چې د خپلې خوښې هر کار فرما لپاره کار وکړي.
- ستاسو نارينه ماشومان به اړ وي چې اتلس کلنۍ ته په رسېدلو په 30 ورځو کې دننه د ځانګړي خدمت يا Selective Service لپاره ځان راجستر کړي.



## ماشومانو لپاره تابعیت

- په متحده ایالاتو کې هر زېږېدونکی ماشوم په اتومات ډول د متحده ایالاتو تبعه گڼل کېږي.
- که تاسو یا ستاسو خاوند/ مېرمن د متحده ایالاتو تابعیت تر لاسه کړي، ستاسو کم عمره د دایمي استوګنې لرونکي یا LPR ماشومان چې ستاسو تر فزیکي او قانوني پاملرنې لاندې اوسېږي، په اتومات ډول د متحده ایالاتو تابعیت تر لاسه کوي.
- تاسو کولی شئ (خو اړ نه یاست) چې ستاسو له لارې تابعیت تر لاسه کوونکي ماشوم ته د تابعیت ثبوت لپاره غوښتنه وکړئ:
- کولی شئ چې N-600 فورمه ډکه کړئ چې د تابعیت سند تر لاسه کړئ (1700 ډالر فیس)
- د متحده ایالاتو پاسپورت لپاره د غوښتنلیک پوسيله د تابعیت سند تر لاسه کړئ (135 – 165 ډالره فیس)





## واده



د دايمي استوگنې لرونکي يا LPR يا د متحده ايالاتو د تبعه په توگه، واده کول به ستاسو د کډوالۍ پر حيثيت اغېزه ونکړي.

که تاسو د افغانستان يا کوم بل هېواد له وگړي سره واده وکړئ، د گرين کارډ له مخي متحده ايالاتو ته د خپلې مېرمنې/ خاوند راوستلو لپاره غوښتنه کولی شئ.



د ودونو ځيني ډولونه په متحده ايالاتو کې په رسميت نه پېژندل کيږي، لکه:



• د وکالت له مخي ودونه – د واده په مراسمو کې فزيکي شتون اړين دی

• د يوه سړي څو بنځي يا تعدد زوجات



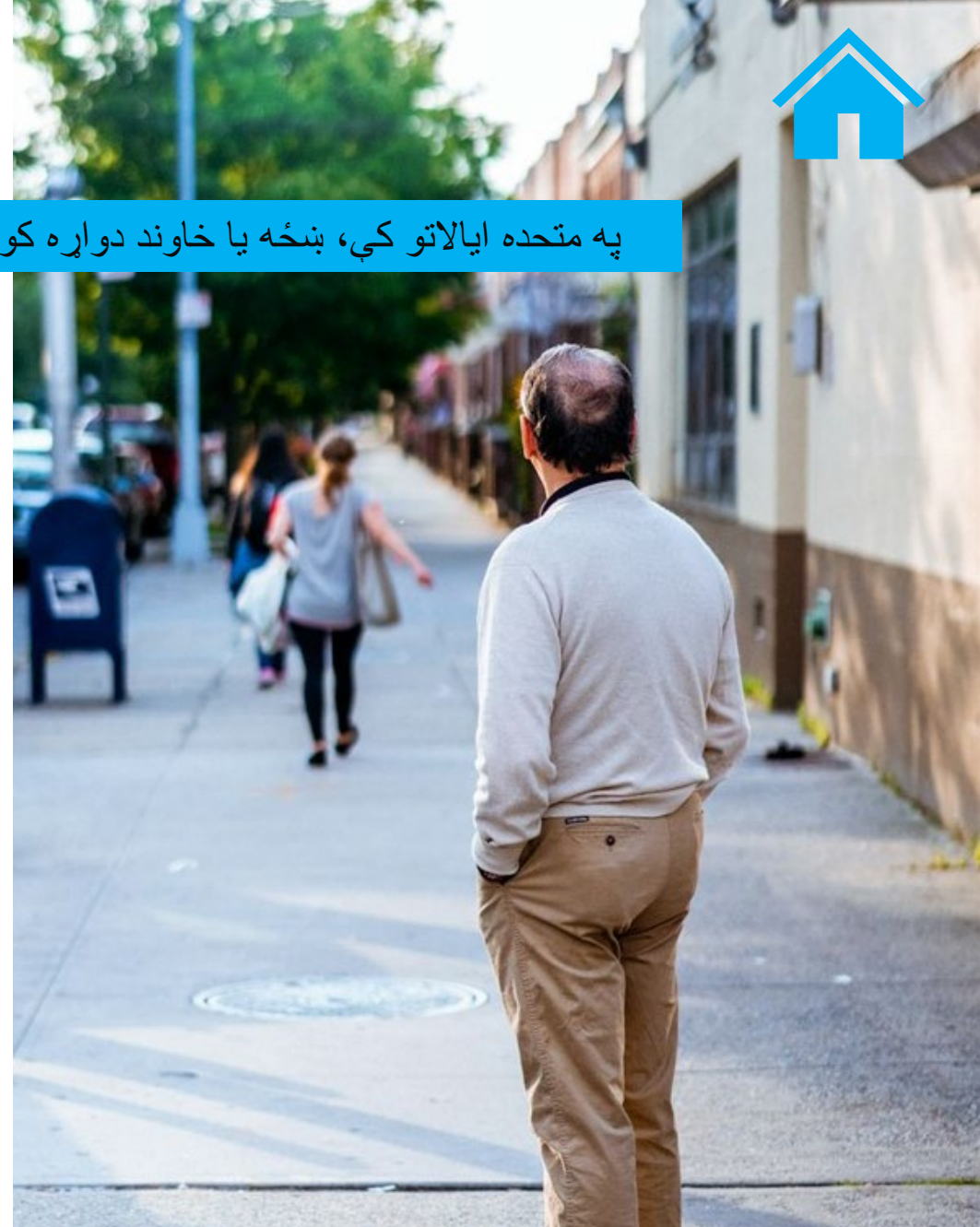




# طلاق

په متحده ایالاتو کې، بنځه یا خاوند دواړه کولی شي چې طلاق وغواړي. د قضاوت لپاره یې هېڅ ځانګړی لامل اړین نه دی.

- طلاق اخیستل به د خاوند/ مېرمنې پر ګرین کارډ یا د متحده ایالاتو د تابعیت غوښتنلو پر وړتیا اغېزه ونکړي.
- د طلاق موضوع ګانې د ایالتونو په کچه اداره کېږي.
- په متحده ایالاتو کې، په عمومي ډول طلاق د کورنۍ یوه متخصص وکیل مرستې ته اړتیا لري.
- که چېرې طلاق اخیستونکې جوړه کوچني ماشومان ولري، فاميلي محکمه به د ماشومانو د ساتنې او مالي ملاتړ لپاره د شرایطو په ترتیبولو کې مرسته وکړي.
- د کډوالۍ دوسیو او راتلونکي واده لپاره د طلاق اسناد وساتئ.





له خیلوانو سره بیرته یوخای کیدل



## د کورنۍ سره د بیرته یوځای کیدلو اختیارونه

- تاسو ممکن په دې اړه فکر وکړئ چې د خپلې کورنۍ نور غړې متحده ایالاتو ته راولئ ترڅو له تاسو سره ګډ ژوند وکړي.
- کله چې تاسو دایمي استوګنې حالت (LPR) کې یاست، تاسو کولی شئ یو څو محدود خلک د ګرین کارت لپاره تمویل/سپانسر کړئ.
- د والدینو، د واده لرونکو (متاهلو) اولادونو، او یا د خپلو وروڼو او خويندو لپاره د ګرین کارت د تمویل/سپانسر کولو لپاره ستاسو تابعیت درلودل لازمي دی.
- تاسو ممکن د احتمالي لارې په توګه د بشر دوستانه د اوسیدلو موقتي حالت غوره کړئ، مګر دا د پروسس د اوږدمهالی او ناڅرګندتیا سره مخ کیدلی شي.





# د کورنی پر بنسټ گرین کارتونه (۱- ۱۳۰)

## واجد شرایط خپلوان او د هغوی اړوند وختونه



دایمی اوسیدونکي کولای شي د لاندې خلکو لپاره غوښتنه وکړي:

- خاوند/میرمن او ۲۱ کلو څخه کم عمره غیر متاهل اولادونه (د انتظار وخت ~ ۴ کاله)
- د ۲۱ کلونو څخه د پیر عمر لرونکي غیرمتاهل اولادونه (د انتظار وخت ~ ۸/۵ کاله)



د متحده ایالاتو تبع کولی شي د لاندې خلکو لپاره غوښتنه وکړي:

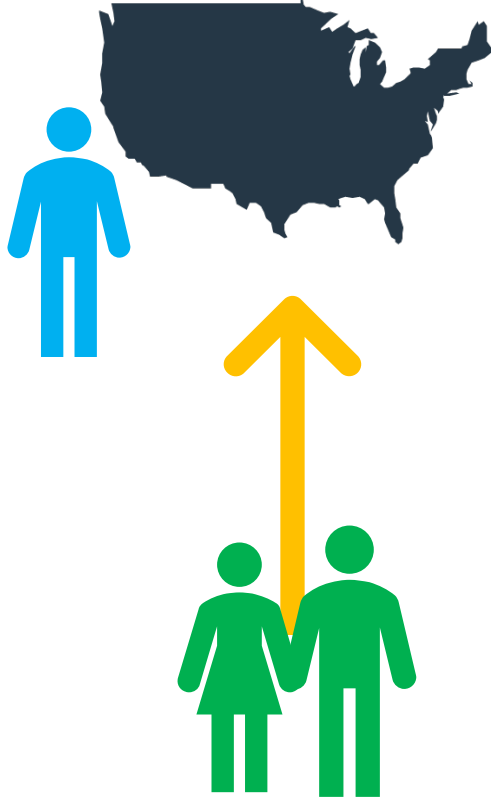
- والدین، میرمن/خاوند او د ۲۱ کلونو څخه د کم عمره غیرمتاهل اولادونه (فعلي)
- د ۲۱ کلونو څخه د پیر عمر لرونکي غیر متاهل اولادونه (د انتظار وخت ~ ۹ کاله)
- متاهل (واده لرونکي) اولادونه (د انتظار وخت ~ ۱۵ کاله)
- د ۲۱ کاله څخه پیر عمر لرونکي شخص ورور یا خور (د انتظار وخت ~ ۱۶/۵ کاله)







# د کورنۍ پر بنسټ پروسه



1. **LPR** یا د هغه کس لپاره د متحده ایالاتو د تبع حالت چې غوښتنلیک یې ثبتوي
2. د بهرني خپلوانو لپاره د 130-|غوښتنلیک چمتو کړئ او د 130-| فورمه او د کورنۍ اړیکې د معلومولو لپاره اړین اسناد وسپارئ.
3. د متحده ایالاتو حکومت د تصویب لپاره اقدام کوي. په ځینو برخو کې، حکومت ممکن پوښتنې وکړي یا یې رد کړي.
4. **هغه خپلوان چې منظور شوي غوښتنلیکونه لري باید ویزی ته انتظار وکړي ترڅو ویزی د دوی په کټګورۍ کې موجودې شي.**
5. د کورنۍ غړی د متحده ایالاتو په دننه یا بهر قونسلګرۍ کې بشپړوي.

ددغې پروسې په کامیابۍ سره بشپړیدل د شرایطو وړ خپلوانو ته ددې اجازه ورکوي چې متحده ایالاتو ته راشي او یا هم په متحده ایالاتو کې د دایمي اوسیدونکي په حیث ژوند وکړي. د ټولو هغو خلکو په شان چې ګرین کارتونه لري، دغه د کورنۍ غړي هم کولی شي چې په متحده ایالاتو کې پاتې شي او د امریکایي تبع لپاره نوم لیکنه وکړي او یا یې هم تر لاسه کړي.



# بشر دوستانه موقتي اوسيدل

- پارول (موقتي اوسيدل) د بېرني بشري يا عامه گټو دلایلو پر بنسټ د ويزې پرته لنډمهاله قانوني ننوتلو ته اجازه ورکوي.
- پارول (موقتي اوسيدل) د پام وړ اسنادو ته اړتيا لري او د دايمي حالت لپاره لاره زمينه نه برابروي.

بشر دوستانه موقتي اوسيدلو لپاره نوم ليکنه کول



د ثبتولو فیس او د مرستندويه مالي اسناد د ماليي د اسناد په شمول

I-131 فورم



د سفر د سند لپاره غوښتنلیک ترڅو د موقتي اوسيدني لپاره غوښتنه وکړئ

I-134 فورم



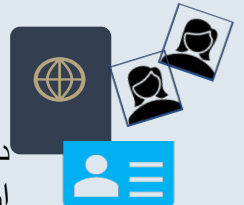
د مالي ملاتړ اعلامیه چې ستاسو د کورنۍ د غړو د مالي ملاتړ کولو وړتیا ښيي

شواهد:



- زیان یا د زیان خطر، د بیانونو په شمول
- د کورنۍ د اړیکو ثبوت

د غوښتونکي او گټه اخیستونکي د هويت اسناد



- د وروستی تایید لپاره د متحده ایالاتو له قونسلگری سره په یو هیواد کې لیدو ته اړتیا، د روغتیا معاینه کول ، د قونسلگری مرکه او متحده ایالاتو ته له راتلو دمخه د ملي امنیت د ټولو معایناتو څخه تیریدل.

USCIS د LPR او SIV د کورنۍ غړي د بشر دوستانه پیروول (موقتي اوسيدلو) لپاره قوي مثبت فکتورونه گڼي، مگر د پروسس وخت د ۲ کلونو څخه زیات وخت نیسي.



# رارسیدل او سفر کول



# د LPR يا دايمي اوسيدونكي په توگه بين المللي سفر كول



تاسو اړ ياست چې ډيرى نورو هيوادونو ته د ننوتلو لپاره يو معتبر پاسپورت له خانه سره ولرئ.



د گرین کارت درلودونکي نشي کولی د متحده ايالاتو پاسپورت ترلاسه کړي - يواځي امريکايي اتباع يې کولی شي.



نورو هيوادونو ته د سفر کولو لپاره تاسو مجبور ياست ترڅو مناسبې ويزې ترلاسه کړئ.



تاسو کولی شئ بيرته امريکا ته د گرین کارت په واسطه داخل شئ.



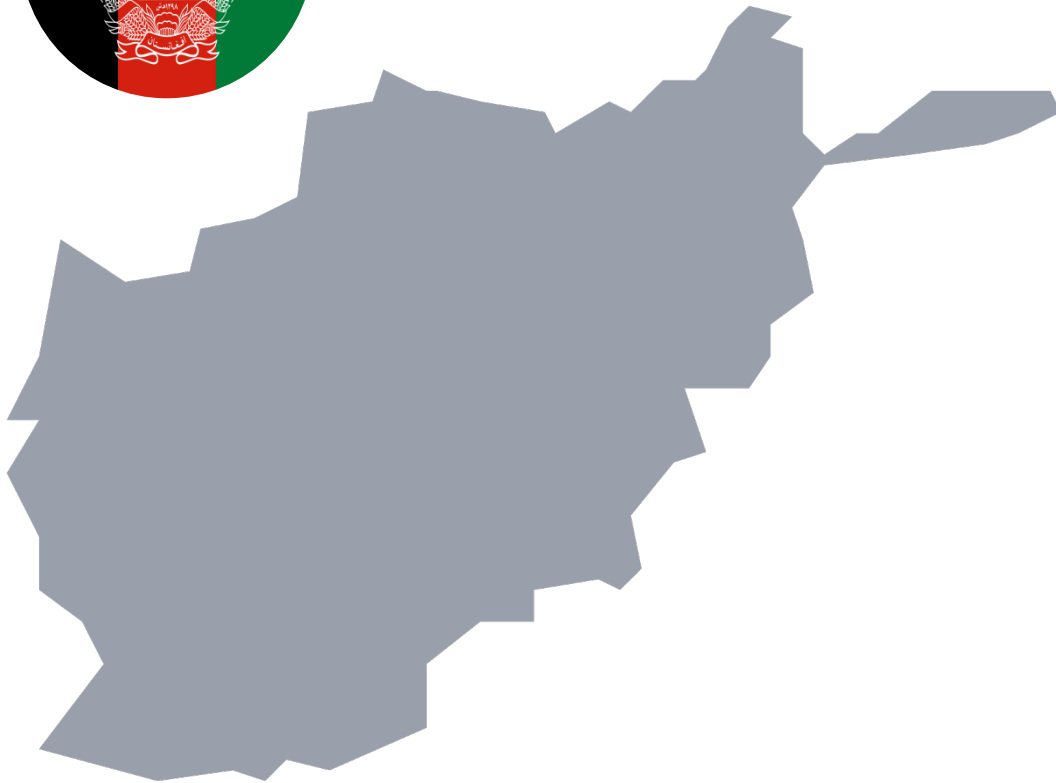
خپل سفرونه تعقيب کړئ او د متحده ايالاتو څخه په يوه سفر کې د ۶ مياشتو څخه له ډير پاتې کيدلو څخه ډه ډه وکړئ.







# افغانستان ته سفر کول



- افغانستان ته سفر کول یو خطرناک کار دی مگر په مستقیم ډول منع شوی نه دی.
- د سفر خطرونو څخه باخبر اوسئ او د متحده ایالاتو د بهرنیو چارو وزارت د سفر مشورې څانګې سره مشوره وکړئ.
- که تاسو د دا ډول سفر اراده لرئ باید د کډوالۍ له وکیل سره اړیکه ونیسئ.
- متحده ایالات محدودې سرچینې لري ترڅو تاسو سره په هغه وخت کې مرسته وکړي چې تاسو افغانستان ته سفر وکړئ او له کومې ستونزې سره مخ شئ.
- کچیرته تاسو افغانستان ته د سفر کولو هوډ وکړئ، مهرباني وکړئ د خوندي پاتې کیدو لپاره احتیاطي تدابیر په پام کې ونیسئ.





# قانوني حقونه او مسؤوليتونه

## په متحده ایالاتو کې تاسو حق لرئ چې



له خپل ګرین کارډ سره هر هغه دنده ترسره کړئ چې پر شرایطو یې پوره یاست یا ورته ګومارل شوي یاست



د اوسېدو لپاره یو ځای په کرایه ونیسئ او که چېرې وغواړئ بالاخره خپل کور واخلي



کله چې د متحده ایالاتو له هغه ایالت څخه چې تاسو پکې اوسېږئ، د موټر چلولو لایسنس/ اجازه لیک ترلاسه کړئ، موټر وچلوئ



په خپل نوي کور کې د بیا ځای پر ځای کېدنې په برخه کې مرستې لپاره ګټو ته لاسرسی ولرئ



د عامه ښوونځیو او کتابتونونو په څېر د ټولني منابعو ته لاسرسی ولرئ



د متحده ایالاتو د ټولو قوانینو پوسیله خوندي اوسئ





# هغه کارونه چي بايد ترسره يي کړئ يا يي ترسره نه کړئ



هغه کارونه  
چي بايد  
ترسره يي  
کړئ

- د ټولو قوانينو درناوی وکړئ.
- د رفتار په حد کې په پام سره موټر وچلوئ.
- د ايالت د خونديتوب لارښود مطابق د څوکيو پټي/ سیت بېلت او کوچنيو ماشومانو لپاره د ماشومانو څوکي وکاروئ.
- د USCIS له ادارې سره خپل ادرس اپډيټ وساتئ.
- خپلي ماليي تحويل کړئ.

- × د متحده ايالاتو قانون مه ماتوئ. تاسو د ځينو جرمونو له امله له دې هېواده له ډيپورټ کېدو سره مخ کېدلی شئ!
- × له لایسنس درلودلو پرته يا د نشي په حالت کې موټر مه چلوئ.
- × هېڅ ډول نشه راوړنکي مواد مه کاروئ.
- × کورنۍ تاوتریخوالی يا تېری مه کوئ.
- × د امریکا په متحده ايالاتو کې رايه مه کاروئ، د هويت جعلي اسناد مه کاروئ او هېڅکله ځان د امریکا تابعیت لرونکی مه معرفي کوئ.



هغه کارونه  
چي بايد  
ترسره يي نه  
کړئ





# د قانون درناوی کول



- فدرالي قوانین په هېواد کې پر هر چا د تطبیق وړ دي.
- ایالتي قوانین ډېر توپیر لري.
- تاسو باید د فدرالي او ایالتي قوانینو د تعقیبولو لپاره پلان ولری، که نه نو ښایي له جدي پایلو سره مخ شئ.

## نیوني او سرغړونې:

- نیول کېدل ښایي ستاسو د گرین کارډ پر بیا نوي کولو یا تابعیت اخیستلو منفي اغېزه وکړي.
- ځینې جرمونه بښل کېږي، خو دغه خطر مه قبلوئ.
- آن ځینې ترافیکي سرغړونې هم د کډوالۍ په برخه کې ستونزې رامنځته کولی شي (لکه، د نشي په حالت کې موټر چلول، بې احتیاطه موټر چلول چې د نورو د تپي کېدلو لامل کېږي، څوک پر موټر وهل او تښتېدل، او نور).
- که چېرې ستاسو په ریکارډ کې له قانون څخه سرغړونې موجودې وي، مخکې له دې چې د کډوالۍ مزایاوو غوښتنه وکړئ، له یو قانوني وکیل سره خبره وکړئ.







# مسؤولیت: ځانگړی خدمت Selective Services

که تاسو ۱۸-۲۵ کلن نارینه یاست، تاسو باید د ځانگړي خدمت سیستم سره راجسټر شئ.



- ځانگړی خدمت یا Selective Services یو لست دی چې د متحده ایالاتو حکومت یې د جنگ یا اضطراري حالت لپاره د پوځي خدمت د عمر درلودونکو نارینه وو لپاره ساتي.
- ځانگړی خدمت په دې مانا نه دی چې راجسټر کېدونکی شخص به په اتومات ډول د پوځ برخه گرځي. دا د راتلونکي احتمالي پوځي جلب لپاره په لست کې یو شخص اضافه کوي.
- په راجسټر کېدلو سره یې د نورو مزایاوو تر څنګ، د فدرالي دندو، کالج لپاره پورونو او مالي کومکونو، امنیتي تذکیرې او د متحده ایالاتو تابعیت لپاره ستاسو حقوق ساتل کېږي.
- نه راجسټر کېدنه یو جرم دی چې تر 250,000 ډالرو او پنځه کاله قید سزا لامل کېدلی شي.
- ځانگړي خدمت لپاره راجسټر کېدنه په انلاین بڼه په دې پته <https://www.sss.gov/register/> اسانه ده.



د دایمي استوګنې لرونکي یا LPRs چې روانې انگلیسي خبرې کولی شي، په داوطلبانه ډول د متحده ایالاتو په پوځ کې **په لست کې ځان داخلولی** شي.





## حق او مسؤوليت: زده كړه

- په متحده ايالاتو كې ټولو ماشومانو لپاره له وړكتون (5 كلنۍ) څخه تر 12 ټولگي پورې عامه زده كړه موجوده او وړيا ده.
- په ځينو ټولنو كې له 5 كلنۍ څخه كم عمره ماشومانو لپاره له بنوونځي مخكې ټولگي هم موجود دي.
- ماشومانو لپاره بنوونځي ته حاضرېدل جبري دي.
- بالغ وگړي كولى شي چې د رسمي او نارسمي ټولگيو او تعليمي پروگرامونو له لارې خپلو زده كړو ته دوام وركړي.
- كالج، د ټولني كالج يا پوهنتون ته حاضرېدل بنايي يو اختيار وي. په متحده ايالاتو كې په كالج كې زده كړې بنايي ډېر لگښت ولري، خو له زده كوونكو سره مالي مرسته بنايي موجوده وي.
- د سواد يا انگليسي زده كړې وړيا يا لږ لگښت درلودونكي ټولگي بنايي د محلي كتابتون يا د ټولنو له لارې د لاسرسي وړ وي.





دنده



## کار لپاره چمتو یاست

- د دایمي استوګنې لرونکي یا LPRs کولی شي چې د خپل قانوني وضعیت پر بنسټ په متحده ایالاتو کې کار وکړي.
- تاسو کوم جلا سند ته اړتیا نه لرئ، لکه د دندې د اجازې سند یا (EAD) : ستاسو ګرین کارډ کافي دی.
- یو کارفرما کولی شي چې په متحده ایالاتو کې ستاسو له لومړۍ ورځې څخه تاسو وګماري.

تاسو کولی شئ چې له نورو اضافي اسنادو پرته کار وکړئ.



## د 9-1 فورمي ډکول

- 9-1 فورمه په متحده ايالاتو کې د کارکوونکو د هویت او د کار اجازي د تصدیق لپاره کارول کېږي.
- کله چې تاسو یوه دنده ترلاسه کړئ، تاسو به اړ یاست چې یوه 9-1 فورمه ډکه کړئ خو وښایاست چې تاسو په متحده ايالاتو کې په قانوني ډول کار کولی شئ.
- کارفرما او کارکوونکی د فورمي ډکولو لپاره گډ کار کوي.
- مخکې له دې چې تاسو گرین کارډ ترلاسه کړئ، ستاسو د داخلېدلو مهر / foil به د دې بنودني لپاره کافي وي چې تاسو په متحده ايالاتو کې په قانوني ډول کار کولی شئ.
- ستاسو گرین کارډ بنودل به کافي وي خو وښيي چې تاسو کار کولی شئ.



# د کار نوري ملاحظي



- هر کله چې و غواړئ، خپلې دندې بدلولی شئ او په عمومي ډول هر چا لپاره چې و غواړئ کار کولی شئ.
- ځيني مسلکونه په متحده ايالاتو کې مسلکي جوازونو ته اړتيا لري چې بنيادي اضافي روزنه او زده کړه و غواړي، آن که تاسو په افغانستان کې په نوموړي مسلک کې کار هم ترسره کړی وي.
- هغه مسلکونه چې يو جواز ته پکې اړتيا موجوده ده، ډاکټران، نرسان، قانونپوهان، د برېښنا ماهرين، د ماشوم پاملرنې کارکوونکي، د سينگار ماهرين، تعميراتي قرارداديان او نور پکې گډون لري.
- همدا راز ډېرې داسې دندې موجودې دي چې کوم ځانگړي شرايط او معيارونه نه لري.
- تاسو کولی شئ داسې يوه دنده پيل کړئ چې کومو ځانگړو مهارتونو ته پکې اړتيا نه وي په داسې حال کې چې په يوه برخه کې د مسلکي جواز په ترلاسه کولو هم کار کوئ.



# د دندې خونديتوبونه



- په عمومي ډول، کارفرما ته اجازه نشته چې تاسو یوازې د کډوالۍ د حیثیت پر بنسټ استخدام کړي یا مو رد کړي.
- ډېر کم، مشخصې دندې – په عمومي ډول دولتي یا غیر دولتي قرارداديان – یوازې د متحده ایالاتو تابعیت لرونکو لپاره ځانگړې وي.
- تاسو همدا راز د نورو ځانگړتیاوو، لکه عمر، معیوبیت، ازدواجي/مدني حالت، نژاد، ملیت، قوم، مذهب، جنسیت، جنس یا جنسي تمایل، او نورو پر بنسټ تبعیض څخه هم خوندي یاست.
- همدا راز تاسو د یوه خوندي کارځای او ښه کاري چاپیریال درلودلو حق هم لرئ.







# معاش ترلاسه کول


تاسو د هغه کار په بدل کې د معاش ترلاسه کولو حق لرئ چې د کار فرما لپاره يې ترسره کوی.

- متحده ایالات د حداقل معاش / مزدوری کچه ترتیب کړې ده چې تاسو ته يې باید اداينه وشي.
- تاسو په عمومي ډول یو لیکلی قرارداد یا لیک ترلاسه کوی چې تاسو ته د معاش ډول او د بیمې او تقاعد په څېر نورې مزایاوې پکې تشریح شوي وي.
- کله چې یوه نوی دنده پیلوی، پر دې بحث وکړئ چې ماليې به څه ډول ادا کيږي. ځینې وخت به ستاسو فدرالي او ایالتي ماليې ستاسو د کار فرما له لورې تحویل شي (W-2).
- که چېرې تاسو یو خپلواک قراردادې یاست، تاسو به په جلا ډول د خپلو ماليو تحویلولو مسؤولیت ولري (1099).



# د ماليو تحويلول

په متحده ايالاتو کې هر څوک بايد د خپل عايد ماليي تحويل کړي.

- د تېر کال د عايد ماليي بايد د اپريل تر 15مې تحويل شي.
- ډېر خلک اړ دي چې د ماليي يو فدرالي او ايالتي سند چمتو کړي.
- کله چې د ماليو تحويلولو وخت راورسيږي، تاسو به د خپل کار فرما له لوري ستاسو د معاشونو اړوند اسناد تر لاسه کړئ.
- تاسو کولی شئ چې ډېری مهال د ماليو تحويلولو لپاره وړيا يا کم لګښت درلودونکي مرسته ومومئ يا يوه انلاين وسيله وکاروئ.
- د ماليو نه ورکړه د جرمو او آن د جنایي جرمونو له ډلې گڼل کېدای شي. 





بیمه





## مسؤولیتونه: بیمه

- په متحده ایالاتو کې بیمه مهمه ده.
- تاسو له خطرونو او مالي تاوانونو څخه د خوندي پاتې کېدلو په موخه د بیمې لپاره اداینه کوئ.
- د بیمې ډولونه:



صحي



موټر



کور درلودونکي یا کرایه  
کوونکي



# صحي بيمه

صحي بيمه تاسو له گرانبيه طبي لگښتونو څخه ژغوري ځکه چې روغتيايي خدمات وړيا نه دي.

- په متحده ايالاتو کې صحي بيمه مهمه ده ځکه چې طبي لگښتونه لوړ دي.
- تاسو او ستاسو کورنۍ بنايي د بيا مېشتېدنې د د مزاياوو د برخې په توگه لومړني وړيا صحي پوښښ لپاره مستحق و اوسېږئ. ستاسو د بيا مېشتونې اېجنسي په دې برخه کې در سره مرسته کولی شي.
- ستاسو دنده بنايي ستاسو د کار په مزاياوو کې صحي بيمه درته وړاندې کړي او ستاسو له معاش څخه يې لگښت وگرځوي.
- که چېرې ستاسو کار فرما صحي بيمه درته وړاندې نه کړي، تاسو بنايي و توانېږئ چې د صحي بيمې يو پلان تر لاسه کړئ چې [د متحده ايالاتو په بازار](#) کې درته کار وکړي.
- تاسو همدا راز بايد د سترگو او غاښونو لپاره هم له خپلې اصلي صحي بيمې څخه جلا پلانونه تر لاسه کړئ.





## د موټر بیمه



- که تاسو په متحده ایالاتو کې موټر لرئ یا یې چلوئ، تاسو اړ یاست چې بیمه شئ.
- که څوک غواړي چې موټر وچلوي، که څه هم موټر د بل شخص اړوند وي، ټول موټر چلوونکي باید بیمه شوي وي.
- د یوې حادثې یا ټکر په صورت کې، نه بیمه شوی موټر چلوونکی په شخصي ډول د طبي لگښتونو په ګډون له ټکر سره مل د ټولو لگښتونو مسؤل دی.
- له بیمې پرته موټر چلول بنایي ستاسو د ایالت د قانون مطابق جرمي ولري.





# د کور/ کرایي بیمه

د خپل کور یا ملکیتونو بیمه کول له غیر متوقع لګښتونو یا اضطراري حالتونو څخه د خونديتوب په برخه کې مرسته کوي.

- که تاسو استوګنځی په کرایه نیولی وي، د کرایه کوونکي بیمه کولی شي چې ستاسو اړوند اسباب خوندي کړي او د هغه زیان لامله اداینه له منځه یوسي چې ستاسو د تېروتنې لامله رامنځته شوی وي.
- د کرایه کوونکي بیمه ارزانه ده او په دې ارزې چې ماغزه مو آرام وي.
- که تاسو څه وخت یو کور واخلي، ستاسو بانک به د احتمال له مخې د کور خاوند بیمه ساتلو شرط ولري څو پیسې په پور درکړي.
- آن کله چې په بشپړ ډول د یو ملکیت خاوند شئ، د کور خاوند بیمه لا هم ګټوره ده.





خوگ کولی شي تاسو سره مرسته وکړي؟





# د متحده ایالاتو دولتي ادارې چې باید ویې پیژنی



د بهرنیو چارو وزارت



د ملي امنیت ریاست



د روغتیا او بشري خدماتو ریاست



د کورنیو عایداتو خدماتي څانګه

## • د قونسلګرۍ د چارو اداره:

- سفارتونه او قونسلګرۍ اداره کوي
- د متحده ایالاتو اتباعو او LPRs سره بهر ته د سفر کولو کې مرسته کوي
- د سفر مشورې، د متحده ایالاتونو پاسپورټونه او ویزی صادروي
- **د نفوس، کډوالی او مهاجرت اداره (PRM)**
- د متحده ایالاتو د کډوالو پروګرام او بشردوستانه پالیسي او ډیپلوماسۍ همغږي کوي

## • د متحده ایالاتو د تابعیت او مهاجرت خدمتونه (USCIS)

- د مهاجرت مزایایو اداره کوي
- **د ګمرکونو او سرحدونو ساتنه (CBP)**
- په هوایی ډګرونو او سرحدونو کې د اشخاصو تفتیش / داخلول مسؤلیت لري
- **د کډوالی او ګمرکونو پلی کول (ICE)**
- په ټول هیواد کې د مهاجرت قوانین پلی کوي

## • د ټولنیز امنیت اداره (SSA)

- د ټولنیز امنیت کارتونه صادروي او بیلابیلې مزایایو اداره کوي
- **د کډوالو د بیا میشتیدنی دفتر (ORR)**
- د بیا میشتیدنی ادارو سره په ملګرتیا کې د SIV بیا میشتیدنی مزایایو اداره کوي

## • مالیات راتولوي

- د مالیاتو قوانین پلی کوي
- د شخصي مالیاتو **ریکارډونو** ته لاسرسی چمتو کوي
- د خزاني ریاست برخه





# د ناسمو معلوماتو څخه ځان ژغورنه

د مهاجرت قانون پیچلی دی. تاسو باید د هغو خلکو څخه د کډوالی مشوره وانځلی چې د دې مشورې ورکولو وړتیا ونه لري.

- له بده مرغه، متحده ایالاتو ته د مهاجرت په اړه ډیری غلط معلومات او گنګوسي شتون لري چې کولی شي د گډوډی لامل شي.
- د گډوډی او پیچلتیا څخه د مخنیوي لپاره، تاسو باید په ټوله کې د کډوالی مشوره د لاندې منابعو څخه ونه منئ:
- په دري او یا هم پښتو ژبه مطبوعاتي راپورونه
- ملگري او کورنی
- آنلاین گروپونه یا ټولني لکه په فیسبوک کې گروپونه
- مخکې له دې چې د کډوالی په برخه کې کوم گام پورته کړئ، که تاسو د معلوماتو د اعتبار په اړه کومه پوښتنه لرئ او یا دا چې آیا دا په تاسو باندې تطبیق کیږي او که نه، نو له همدې کبله، دا غوره ده چې د یو وړ قانوني مسلکي شخص سره مشوره وکړئ.





## د حقوقي مشورې لپاره بايد په چا باندې اعتماد وکړئ

- که تاسو د کډوالۍ مرستې يا مشورې ته اړتيا لرئ، مهرباني وکړئ د لاندې خلکو څخه پوښتنه وکړئ:
- ستاسو د ځايي بيا ميشتيدني اداره،
- د مهاجرت څارنوال او/يا
- قانوني غير انتفاعي سازمان چې د کډوالۍ خدمتونه وړاندې کوي.
- تاسو ممکن د مختلفو قانوني مسلو لپاره د نورو ډولونو وکیلانو سره مشوره وکړئ.

### لگښت په پام کې نيول:

- مخکې له مخکې د فيسونو او تاديه کولو د اختيارونو په اړه پوښتنه وکړئ او په ليکلي بڼه د حقوقي خدمتونو د قيمتونو په اړه يو تفاهم ته ورسيرئ.
- ځيني وکیلان او سازمانونه د کډوالۍ حقوقي خدمات په وړيا ډول او يا هم په ډير ټيټ قيمت سره وړاندې کوي. هغوی دا قيمت معمولا ستاسو د عايد ته په کتو سره انتخابوي.



# د کډوالی د وکیلانو پیدا کول



کچیرته غواړئ چې د مهاجرت اړوند مناسبه مرسته ترلاسه کړئ، تاسو کولی شئ د لاندې لینکونو څخه د یوه بڼه پیل په توګه کار واخلي:

• زموږ ټیم کولی شي تاسو سره مرسته وکړي: [AfghanHelp@fragomen.com](mailto:AfghanHelp@fragomen.com)

• د امریکا د مهاجرت وکیلانو ټولنه (AILA) تاسو ته زمینه برابروي ترڅو AILA د څارنوالانو لټون په کارولو سره د انفرادي وکیلانو لټون وکړئ. ټول لیست شوي وکیلان اوس مهال د AILA غړي معتبر وکیلان دي.

• د مهاجرت د بررسی اجرایوي دفتر د وریا او ټیټ لګښت قانوني خدماتو چمتو کونکو لیست لري چې تاسو یې د دولت لخوا لټون کولی شئ. په دې خدماتو کې غیر انتفاعي او خیریه حقوقي خدمت چمتو کونکي شامل دي، په شمول د مهاجرت قانون او عدالت شبکه.

• د مهاجرت مدافع شبکه د وریا یا ټیټ لګښت مهاجرت قانوني خدماتو لیست لري.





FRAGOMEN

فراگومن

مننه او بنه  
راغلاست

Thank you  
and welcome

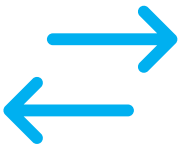
تشکرو  
خوش آمدید



# Slide 1

د حقوقي لارښوونې سیمنا ته ښه راغلاست. د مهاجرت قانون ممکن مغشوش کونکی و اوسي او ممکن د مهاجرت د قانونو په اړه ناسم معلومات شتون ولري. په دې پریزینتیشن کې به د ځینو داسې موضوعاتو په اړه بحث وشي چې تاسو سره به په متحده ایالاتو کې د خپل حالت د درک کولو کې مرسته وکړي. همدا راز، کچیره اړتیا وي، ترڅو په راتلونکي کې نورې حقوقي مرستې ترلاسه کړئ.

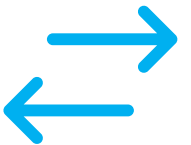
ددغې ناستې په پایله کې دا اړینه نده چې تاسو د کډوالو یو متخصص شی. ستاسو د بیامیشته کیدلو په لومړیو مرحلو کې داسې خلک شته چې تاسو سره مرسته وکړي. همدا راز، تاسو کولی شئ چې وروسته له وکیلانو او یا نورو متخصصینو څخه حقوقي مرستې ترلاسه کړئ. مگر مونږ غواړو چې تاسو د خپل ځان پوهاوي لپاره اړین اصطلاحات او چارچوکاټ ولری.



## Slide 2



دا کورپانه ده. دا پانه د موضوعاتو پر بنسټ ترتیب شوی ده چې له تاسو سره به د ددغه پرېزنتیشن د بریښنايي نسخې په پیدا کولو کې وروسته مرسته وکړي. تاسو کولی شئ له دې پانې څخه هغو برخو ته لار شئ چېرته چې تاسو غواړئ نور اړوند معلومات ترلاسه کړئ. تاسو کولی شئ چې د کورپانې نښه چې د هرې پانې په پورتنۍ برخه کې ځای لري، کیکارې (کلیک کړئ) ترڅو اصلي کورپانې ته راستانه شئ.





# Slide 4

د متحده ایالاتو سفارت ستاسو په پاسپورټ کې د ماشين لوستلو وړ د مهاجرو ویزه (MRIV) صادره کړی دی. دې ورقي ته فویل هم ویل کېږي. دا د ویزی ورقه تر یوه کال پورې ستاسو د دایمي اوسیدونکي حالت ثبوت په توګه کار کوي یا تر هغه چې تاسو په میل کې خپل ګرین کارت ترلاسه کړئ. د ویزی دغه فویل لاندې عبارت له ځانه سره لري: "د ۱ کال لپاره د **I-551** لنډمهاله دایمي اوسیدونکي په توګه کار کوي." دا کال د هغې ورځې څخه پیل کېږي په کومه ورځ چې تاسو متحده ایالاتو ته دننه شئ.

کله چې تاسو خپل ګرین کارت ترلاسه کړئ، تاسو کولی شئ د ویزی د ورقي پرځای هغه وکاروئ. یو ګرین کارت ستاسو د ننوتلو نیتي څخه تر لسو کلونو لپاره د اعتبار نیته لري، مګر تاسو کولی شئ د اعتبار د نیتي پای ته رسیدو څخه وروسته یو نوی ګرین کارت ترلاسه کړئ.

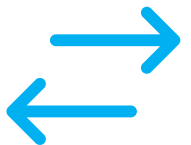
د ګرین کارت د ترلاسه کولو لپاره د پروسس وخت: له ۳ څخه تر ۴ اونيو پورې دی (وروستي ځنډونه ۹۰ ورځې یا ډیره ده).

د ۶ میاشتو او یا ډیر ځنډ په صورت کې، د دې لینک په کارولو سره USCIS سره اړیکه ونیسئ: <https://egov.uscis.gov/e-request/>.

کچیرته تاسو ګرین کارت پخپله نېټه ترلاسه نکړئ، تاسو کولی شئ د ګرین کارت پرځای په خپل پاسپورټ کې د I-551 ټاپي لپاره غوښتنه وکړئ. په دې لینک د ملاقات لپاره غوښتنه وکړئ: <https://my.uscis.gov/en/appointment/v2>.

ممکن تاسو کله نا کله د I-94 ریکارډ په اړه ځینې شخصي تبصرې واورئ. I-94 ریکارډ متحده ایالاتو ته د ننوتلو سند دی. د I-94 ریکارډ معمولاً د دایمي اوسیدونکو لپاره نه تصویبېږي تاسو به دا ونلرئ او اړتیا به مو هم ورته پیدا نشي. کچیرته له تاسو څخه څوک د I-94 ریکارډ غوښتنه وکړي، تاسو کولی شئ خپل پاسپورټ ورته وښایاست او هغوی ته ووايي چې تاسو I-94 ریکارډ ته اړتیا نلرئ ځکه چې تاسو دایمي اوسیدونکي یاست.

هغه څه چې تاسو یې باید ولرئ او هغه چې ډیره اړینه ده هغه داده چې USCIS ستاسو سمه او بشپړه پته ولري. کچیرته تاسو پدې پوهیږئ چې ستاسو هغه پته (ادرس) چې تاسو د متحده ایالاتو سفارت ته ورکړئ بدلون مومي، کله چې تاسو متحده ایالاتو ته داخل شئ خپله نوې پته (ادرس) د CBP افسر سره شریکه کړئ. دا هغه پته ده چېرته چې به ستاسو ګرین کارت میل/ولیردول شي، نو له همدې امله ددغه ادرس سموالی ډیر اړین دی.







د آنلاین میتود په کارولو سره د پټې بدلولو ثبت کول ترټولو اسانه او ګړندي لاره ده. تاسو کولی شئ آنلاین **AR-11** فورمه هم چاپ کړئ او د کاغذ بشپړ شوي فورمه دي آدرس ته واستوئ:

**U.S. Department of Homeland Security**

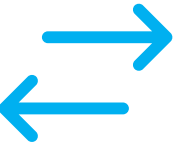
**Citizenship and Immigration Services**

**Attn: Change of Address**

**1344 Pleasants Drive**

**Harrisonburg, VA 22801**

تاسو کولی شئ خپله پته د خپل USCIS آنلاین اکاونټ/حساب له لارې بدل کړئ. تاسو کولی شئ په دغې بریښنايي پاڼه کې یو اکاونټ/حساب جوړ کړئ: <https://my.uscis.gov/>





# Slide 6

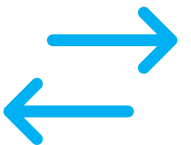
تاسو او ستاسو د کورنۍ غړي به متحده ایالاتو ته د دایمي اوسیدونکو په توګه ننوځئ. دا په دې مانا سره دی چې تاسو به وکولای شئ چې په امریکا کې د تل لپاره واوسیرئ او کار وکړئ، چې ددې په اړه به هم مونږ به بحث وکړو.

که څه هم تاسو ګرین کارت د کډوالي ځانګړې ویزی (SIV) له لارې تر لاسه کړئ؛ تاسو د هغه چا په څیر ورته حالت لرئ (دایمي اوسیدونکی یاست) چې د کورنۍ یا دندې له لارې یې ګرین کارت تر لاسه کړی وي. ستاسو د ګرین کارت په کټګورۍ کې یو ګوډ شتون لري چې د SQ یا SI سره پیل کېږي چې دا معلوماتي چې تاسو د SIV له لارې متحده ایالاتو ته داخل شوي یاست.

په متحده ایالاتو کې ډیری افغانان اړ دي ترڅو د خپل حالت د تازه ساتلو لپاره ګڼ فایلونه جوړ کړي، خو تاسو به دې کار ته اړتیا ونلرئ. نور افغانان بسایي دمخه د پناه غوښتنې (اسایلم) او یا هم د موقتي اوسیدلو حالت ولري او یا یې په لټه کې وي. تاسو دغو حالتونو څخه هم مستثنی یاست.

تاسو نورو اضافو فایلونو (اسنادو) ته اړتیا نلرئ ترڅو خپل حالت په متحده ایالاتو کې بشپړ کړئ، البته کچیرته تاسو وغواړئ، تاسو کولی شئ د متحده ایالاتو تبع وګرځئ. تاسو اړ نه یاست ترڅو د امریکا تبع وګرځئ.

تاسو به یو ګرین کارت د پای له نیتې سره تر لاسه کړئ. حتی دغه د پای نیته هم په دې مانا نده چې ستاسو حالت به پای ته ورسېږي. د ځینو عملي موخو لپاره تاسو اړتیا لرئ ترڅو خپل کارت نوی کړئ (لکه دا بنودل چې تاسو کار کولی شئ یا سفر کولی شئ). مګر ستاسو حالت د یو دایمي اوسیدونکي په توګه د کارت د پای ته رسیدلو څخه وروسته به هم پخپل حال وي.





# Slide 7

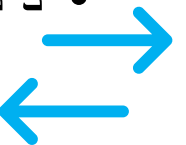
مونږ به په لوړه کچه د ځينو بنسټيزو حقونو او مسؤليتونو په اړه خبرې وکړو.

مونږ به ددې هر يو په اړه په تفصيل سره خبرې وکړو، مگر کلیدي او اړين حقونه په لاندې ډول سره دي:

(۱) په متحده ايالاتو کې تر هغه وخته پورې چې تاسو غواړئ ژوند کول، (۲) د خپلې خوښې په برخه کې دنده ترسره کول (په دې شرط چې تاسو ټول اړين اسناد ولرئ)، (۳) او په متحده ايالاتو کې ستاسو د هستوګنې د ځای د قانون سره سم خونديتوب تر لاسه کول

له بلې خوا، حکومت څلور اصلي مسؤليتونه تاسو ته په ګوته کوي:

- د قانون مراعت کول (پيروي کول). په متحده ايالاتو کې جرمنه مه ترسره کوئ.
- ايالتي او فدرالي حکومت ته د مالياتو اسناد جوړول او ماليې تاديه کول.
- د "ځانګړي خدمت" لپاره نوم ليکنه کول؛ دا فقط د ۱۸ او ۲۵ کلونو ترمنځ نارينه وو باندې د تطبيق وړ ده.
- د ډموکراسۍ ملاتړ کول. تاسو تراوسه رايه نشئ کارولئ. يواځې امريکايي اتباع کولی شي رايه ورکړي.



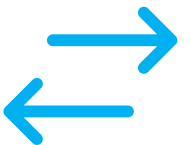


## Slide 8

مور تاسو او ستاسو د کورنۍ غړي دي ته هڅو چې د ټولو شته امکاناتو څخه ګټه پورته کړئ ترڅو تاسو سره د یوه بڼه پیل لپاره مرسته وکړي.

باید په پام کې مو وي چې د حکومت ګټې او د بیا میشتیدنې اداروي مرستې یوازې په پیل کې او د محدود وخت لپاره شتون لري.

ستاسو د بیا میشتیدنې اداره یوه مهمه سرچینه ده چې تاسو سره په متحده ایالاتو کې ستاسو د نوي ژوند په پیلولو کې مرسته کوي او په دې به پوهیږي چې ستاسو په سیمه کې څه پلي کيږي. مختلف ایالتونه او ځینې وختونه حتی په یو ایالت کې مختلف ښارونه ممکن مختلفې ګټې او ګزینې وړاندې کړي. په دغو مرستو کې توپیر په متحده ایالاتو کې له یو ایالت څخه بل ایالت ته عام دی. دا پدې مانا ده چې ممکن په اریزونا، ټیکساس او یا هم ورجینیا کې میشت SIVs مختلفې تجربې ولري.







# Slide 9

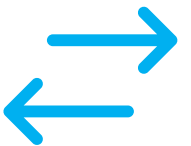
مور وویل چې د LPR حالت دایمي دی یعنی د ټول عمر لپاره دی، او پای ته نه رسیري. مگر آیا تاسو کولی شئ خپل د دایمي استوګني حالت له لاسه ورکړئ؟

هو، مگر ډیره کمه او په نادره کچه. د دایمي استوګني له لاسه ورکولو لارې محدودې دي او دې پورې تړاو لري چې تاسو له خپل لوري کوم ناوره عمل ترسره کړئ. کچیرته تاسو د یو ناوره جرم مرتکب شئ او یا حکومت په تاسو باندې شک پیدا کړي چې تاسو درغلي کړي ده، تاسو ممکن د دایمي استوګني څخه بی برخي شئ.

مور به وروسته د سفر په اړه وغږیږو، مگر که تاسو د متحده ایالاتو څخه بهر د پام وړ وخت تیر کړئ، حکومت ممکن پوښتنه وکړي چې ایا تاسو په ریښتیا هم غواړئ چې په متحده ایالاتو کې ژوند وکړئ او که آیا تاسو تجدید نظر کړئ دی.

ستاسو د LPR حالت له لاسه ورکولو لاملونه د مخنیوي وړ دي. که چیرې د متحده ایالاتو حکومت هڅه وکړي چې له متحده ایالاتو څخه LPR حذف کړي، LPR ممکن دا وړتیا ولري چې خپله موضوع محکمي ته وړاندې کړي.

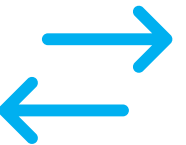
لنډیز: که تاسو د قانون پیروي وکړئ، ستاسو د دایمي استوګني حالت به هیڅکله پای ته ونه رسیري. تاسو کولی شئ د تل لپاره LPR واوسئ او یا هم تر هغې چې تاسو د متحده ایالاتو تبعه نه شئ. دا پریزنټیشن به تاسو سره د دې قوانینو او مقرراتو په پوهیدو کې، د غیر ضروري خطرونو څخه په مخنیوي کولو، او خپل حالت خوندي ساتلو کې مرسته وکړي.



# Slide 10



- متحده ایالاتو ته له رسیدو سره سم به د ډیرو اسنادو یا پروسو لپاره ستاسو د بیا میشتیدني اداره له تاسو سره مرسته وکړي. اوس به د امریکا د ځینو نورو مهمو اسنادو او د هغوی د موخو په اړه خبرې وکړو.



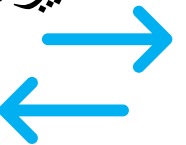
## Slide 11



د دايمي استونگني لرونكو يا د LPR ټولنيز امنيت كارټونه يا سوشل كارټونه د متحده ايالاتو اتباعو ته ورکړل شويو د سوشل كارټونو په څير بنکاري. (SSN يو له لومړنيو رسمي اسنادو څخه دی چې هغو ماشومانو ته ورکول کيږي چې په متحده ايالاتو کې زيږيدلي وي.)

له دې کبله چې دا شميره د هر شخص لپاره ځانگړې ده، دا د مختلفو موخو لپاره او متحده ايالاتو د مختلفو دولتي ادارو لخوا د خلکو د پيژندلو لپاره کارول کيږي. د بيلگې په توگه، کله چې تاسو په متحده ايالاتو کې خپله ماليه تاديه کوئ تاسو به خپل ټولنيز امنيت شميرې کارولو ته اړ شئ.

دا کارت له وې وړقي څخه جوړ شوی دی او پوښل کيدلی نشي او له همدې کبله ژر خرابيدلی شي. تاسو بايد دا کارت په يوه خوندي ځای کې وساتئ. همدا راز، اړتيا نشته چې تاسو دا کارت له ځان سره وگرځوئ مگر دا چې کوم رسمي کار ترسره کوئ. له دې امله چې دا شميره ډيری وخت کارول کيږي، تاسو ته سپارښتنه کيږي چې دا شميره په يادو حفظ کړئ.



## Slide 12



د متحده ایالاتو ځینې ټولني د عامه ترانسپورت غوره اختیارونه لري. د بیلګې په توګه، بسونه، ریل ګاډي، او یا هم په پښو تګ لپاره اسانتیاوې. مګر په متحده ایالاتو کې ډیری خلک په موټر چلولو باندې اتکاء کوي. د موټر چلولو لپاره یو اعتبار لرونکي لایسنس ته اړتیا شته.

د لایسنس (د موټر چلولو جواز) څخه پرته موټر چلونه غیر قانوني ده.

- په هیڅ ایالت کې هم تاسو نشئ کولی د لایسنس څخه پرته په قانوني ډول موټر وچلوئ.
- د جواز پرته موټر چلول او د نورو ترافیکي سرغړونه کولی شي د کډوالی جدي پایلې ولري چې د خطر ارزښت نلري.
- د ترافیکي قوانینو پوهاوي او عملي کولو کې له دقت څخه کار واخلي.

تاسو لومړی کولی شئ د زده کوونکي اجازه نامه واخلي ترڅو تاسو د موټر چلولو د آزمویني څخه دمخه د موټر چلولو تمرین وکړئ. دا هم ممکن ده چې تاسو د خپل ایالت د موټر چلونې قوانینو او مقرراتو په اړه یو تحریري آزموینه ترسره کړئ. معمولاً دا آزمویني په انګلیسي ژبه دي او اکثراً په آنلاین شکل ستاسو د ځایي د نقلیه وسایطو د ریاست (DMV) له لوري واخیستل شي.

د موټر چلولو جواز یو څه د پیژند پانې په څیر کارول کیږي. دا د ملي هویت سند ته تر ټولو نږدې سند دی. ډیری وخت دا ډول ID هغه څه دي چې په متحده ایالاتو کې یې خلک د ځان پیژندلو لپاره وړاندې کوي. پیژند پانې کیدای شي د موټر چلولو جواز په څیر واوسي او ورته معلومات ولري، مګر دوی یو کس ته د موټر چلولو اجازه نه ورکوي. تاسو کولی شئ چې د موټر چلولو لایسنس یا د دولت لخوا ورکړل شوی پیژند کارت هر چیرې چې ځی ځانه سره یوسی. همدا راز، دا اسناد معمولاً په عامو ځایونو کې هغه وخت کارول کیږي کله چې تاسو د پیژندې لپاره سند ته اړتیا ولرئ.

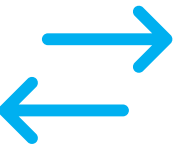
په ټوله کې، تاسو د موټر چلولو جواز او پیژند پانې دواړو یوځای ساتلو ته اړتیا نلرئ. یو پیژند پانه ممکن د لویانو لپاره چې موټر نه چلوي او د کوچني ماشومانو لپاره ګټور واوسي.

موټر چلول یو له ډیرو هغو موضوعاتو څخه ده چې د ۵۰ ایالتونو او واشنگټن ډي سي تر منځ توپيرونه پکې شتون لري. په دې پانه کې شته بریښنايي ادرس به تاسو د هر هغه ایالت DMV ته ورسوي چې تاسو پکې هستوګنه کوئ. باید په پام کې مو وي چې ځینې ایالتونه د DMV څانګې ته نور نومونه هم کاروي، خو DMV تر ټولو عامه اصطلاح ده چې په ټول هیواد کې د فهم وړ ده.

د یوه داسې کار د ترسره کولو لپاره چې تاسو یې ترسره کول غواړئ او یا د هغو اختیارونو لپاره چې یو ملاقات لپاره وخت وټاکئ او یا باید کوم اسناد تاسو وړاندې کړئ د خپل ایالت د DMV ویبپاڼه وګورئ ترڅو وخت مو ضایع نشي.

اوس مهال، د متحده ایالاتو حکومت په پام کې لري چې ریښتیني پیژند پانه د ۲۰۲۵ کال د می په میاشت کې لازمي کړي. له همدې کبله، اړینه ده چې دا ډول یو پیژند پانه ولرئ. د ریښتیني پیژندپانې په اړه د لا ډیرو معلوماتو لپاره او یا هم د خپل ایالت د مقرراتو لپاره تاسو کولی شئ لاندې لینک ته مراجعه وکړئ: <https://www.dhs.gov/real-id>.

په ډیری برخو کې تاسو یواځې یو معیاري د موټر چلولو لایسنس یا جواز ته اړتیا لرئ. مګر که تاسو غواړئ چې د ټرک چلونکي واوسی او یا هم د کوم بل ځانګړي موټر چلونکي شئ، تاسو یوه ځانګړي د موټر چلونکي لایسنس یا جواز ته اړتیا لرئ ترڅو دا ډول دنده ترسره کړئ.





## Slide 13



کله چې تاسو خپل اړين اسناد لکه گرین کارت او د ټولنيز امنيت کارت تر لاسه کړئ، هغه باید په یوه خوندي ځای کې وساتئ. ددې په پار چې شاید تاسو ته ناڅاپه ددغو اسنادو اړتیا پیدا شي، تاسو کولی شئ د دغو سندونو انځورونه پخپلو ګرځنده موبایلونو کې له ځانه سره ولري. تاسو همدا راز کولی شئ ددغو اسنادو فوتوکاپي له ځانه سره ولرئ کچیرته تاسو یې غوره ګڼئ. البته، تاسو باید دا فوتوکاپي ته پوښ ورنه کړئ او نه یې باید داسې جوړ کړئ چې د اصلي سند په شان معلوم شي ترڅو تاسو د جعلی اسناد جوړولو په تور کې رانشئ.

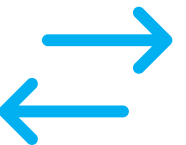
کچیرته تاسو د USCIS اکاونټ یا حساب ولرئ، تاسو کولی شئ د مهاجرت په اسنادو کې ځینې اساسي ستونزې اصلاح او حل کړئ. تاسو کولی شئ دلته د USCIS حساب لپاره نوم لیکنه وکړئ: <https://my.uscis.gov/>. تاسو کولی شئ دا حساب د ځانګړو غوښتنلیکونو د سپارلو لپاره وکاروئ، د سمون غوښتنه وکړئ، یا آنلاین یو څه اضافه کړئ.

که تاسو خبرتیا یا سند نه وي تر لاسه کړی، تاسو کولی شئ د USCIS په دې لینک کې د خدماتو غوښتنه وکړئ: <https://egov.uscis.gov/e-request/Intro.do>.

د لویو تعدیلاتو یا بدلونونو لپاره، تاسو باید د I-90 فورمه وکاروئ. تاسو کولی شئ د خپل ګرین کارت بدلولو په اړه نور معلومات په <https://www.uscis.gov/green-card/after-we-grant-your-green-card/replace-your-green-card> کې ومومئ.

اوس مهال، د ګرین کارت بدلول د بیرې خلکو لپاره ۵۴۰ امریکایي ډالره لګښت لري. د USCIS فیس د حساب ماشین (<https://www.uscis.gov/feecalculator>) کولی شي تاسو سره د غوښتنې د دلیل پر اساس د بدیل فیس معلومولو کې مرسته وکړي.

که ستاسو ګرین کارت کومه تېروتنه ولري یا تاسو د کوم دلیل لپاره خپل معلومات بدلولو ته اړتیا پیدا کړئ، د I-90 فورمې لارښوونې وګورئ چې کوم ډول اسناد باید ورته تسلیم کړئ. <https://www.uscis.gov/sites/default/files/document/forms/i-90instr.pdf>.

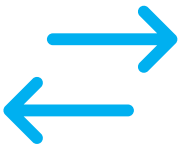


## Slide 16



دوامداره اوسیدل یا اقامت په دې مانا دی چې متقاضی په متحده ایالاتو کې د قانون د غوښتنې سره سمې مودې لپاره دایمي استوګنځای حفظ کړي. د متقاضی هستوګنه معمولاً د هغوی د اصلي فزیکي ځای څخه عبارت ده.

فزیکي شتون د هغو ورځو شمیر ته ویل کېږي په کومو کې چې متقاضی باید د تابعیت د غوښتنلیک د ثبت کولو تر نېټې پورې، په متحده ایالاتو کې د قانوني مودې په جریان کې پاتې شوی وي (حضور ولري). USCIS د تابعیت ورکول په موخه د متقاضی هغه ورځ چې پکې د متحده ایالاتو څخه بهر سفر کوي او هغه ورځ چې بیرته راستنېږي په متحده ایالاتو کې د فزیکي شتون په توګه شمیري. مور متحده ایالاتو ته د ننوتلو له نېټې څخه ۵ کاله د لومړنۍ نېټې په توګه شمیرو چې تاسو یې د تابعیت لپاره غوښتنه کولی شئ.



## Slide 17



تاسو اوسمهال څه کولی شئ ترڅو د تابعیت اخیستلو لپاره چمتو شئ؟ کچیرت تاسو غواړئ چې د متحده ایالاتو یو تبع شئ، تاسو کولی شئ دغه عملي مرحلې په پام کې ونسی:

تاسو او ستاسو د کورنۍ غړي کولی شئ چې د انگلیسي ژبې د مهارت د بنه کولو لپاره کار وکړئ. په انگلیسي باندې د خبرو کولو وړتیا تاسو سره مرسته کوي ترڅو یوه دنده ترلاسه کړئ او د خپلې نوې ټولني یوه برخه وگرځئ. همدا راز، دا تاسو سره مرسته کوي ترڅو په راتلونکو ۵ کلونو کې د تابعیت اخیستلو لپاره پوښتنو ته چمتو شئ. د انگلیسي ژبې د زده کړې لپاره گڼې لارې چارې شتون لري. د بیلگې په توگه تاسو کولی شئ د ټولني په سطحه د ټولگيو او یا هم د وریا اپلیکشنونو څخه په کار اخیستنې سره انگلیسي زده کړئ.

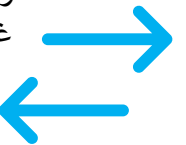
د تابعیت د ترلاسه کولو لپاره تاسو باید دا ثابتہ کړئ چې تاسو په متحده ایالاتو کې په دوامداره او اوسیدلي یاست او فزیکي شتون مو درلود. ددغه کار ترسره کولو لپاره، تاسو باید د خپل سفرونو، په متحده ایالاتو کې د اوسیدلو ځایونو، او داسې نورو په اړه معلومات او اسناد چمتو کړئ. د خپل سفرونو، د اوسیدلو د ځایونو، د دندې او د قانوني موضوعاتو د نیتو د اسنادو چمتو کول به ستاسو سره په راتلونکي کې مرسته وکړي. باید ډاډ ترلاسه کړئ چې تاسو بهر ته د سفر، د دنده، او د هستوگنې د ځای د پیل او ختمیدلو ټولې مشخصې نیتې خوندي کړي دي.

جرمي فعالیتونه کولی شي په کډوالۍ باندې منفي اغیزې ولري. کچیرته تاسو جرمي سابقه ولرئ او یا مو په تېر وخت کې د قانون څخه سرغړونه کړې وي، تاسو باید ډاډ ترلاسه کړئ چې د کډوالو له یو وکیل سره په دې تړاو خبرې وکړئ.

د فایل (ثبت) کولو فیس تادیه کولو لپاره چمتو اوسئ. **اوسمهال ثبتولو فیس** ۷۲۵ امریکایي ډالره دي او د بایومیټریک لپاره ۸۵ امریکایي نورو ډالرو ته اړتیا ده. (دا قیمت د وخت په تیریدلو بدلون مومي. تاسو کولی شئ د ثبت کولو په وخت کې د قیمت معلومولو لپاره د **USCIS** د فیس د حساب ماشین د ثبتولو د فیس د کتلو لپاره په دغه بریښنايي آدرس کې وگورئ: <https://www.uscis.gov/feecalculator> د ثبت کولو قیمت ممکن په لوړه کچه وي په ځانگړې توگه د لویو کورنیو لپاره د ۱۸ او یا له هغې څخه پورته عمر لرونکي اولادونه ولري، نو له همدې کبله اړینه ده چې ددغو مصارفاتو د ترسره کولو لپاره سپما وکړئ.

**اوسمهال د پروسس کولو وختونه:** قضایي صلاحیت (د اوسیدلو ځای) ته په کتنې سره له ۶ څخه تر ۱۳ میاشتو پورې وخت دی (په ویرجینیا کې ۸/۵ میاشتي دی). د پروسس وخت ممکن یا احتمالا د وخت په تیریدلو سره بدلون ومومي. په پام کې مو باید وي چې د غوښتنې او د تابع کیدلو ترمنځ به د انتظار یو څه وخت وي.

هغه وخت چې تاسو د تابعیت اخیستلو لپاره چمتو شئ، د کډوالۍ له وکیل سره مشوره کول به ستاسو لپاره ډیر مرسته کوونکی واوسي. مور به په بله برخه کې ستاسو سره د مرستې لپاره د وړ وکیلانو پیژندلو څرنگوالي په اړه لارښوونې چمتو کړو. تاسو کولی شئ د خصوصي مهاجرت وکیل استخدامولو په اړه فکر وکړئ یا د غیر انتفاعي یا بل سازمان څخه د قانوني مرستې غوښتنه وکړئ چې د متحده ایالاتو تابعیت لپاره د خلکو سره مرسته کوي.

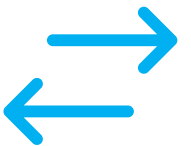




# Slide 20

USCIS په اتومات شکل هغو ماشومانو ته د اتباع سند نه ورکوي چې د ۱۸ کلو څخه ټیټ عمر ولري او د مور او پلار له طریقه تابعیت ترلاسه کوي. خو بیا هم، ستاسو اولادونه دې ته اړتیا نلري چې د متحده ایالاتو د اتباع سند ولري. کچیرته تاسو ددې علاقه لری چې هغوی ته سند تر لاسه کړئ، تاسو کولی شئ د N-600 فورمه په (<https://www.uscis.gov/n-600>) ویب پاڼه کې پک کړئ.

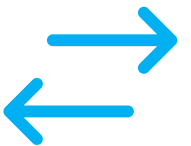
یو پاسپورت د تابعیت اعتباري ثبوت چمتو کوي او ډېر ارزانه ترلاسه کیري. د خپل ځان او اولادونو لپاره د پاسپورت ترلاسه کولو په اړه لا ډیر معلومات دلته کتلی شئ: <https://travel.state.gov/content/travel/en/passports/how-apply.html>



## Slide 21



له یوې څخه ډېرو مېرمنو سره ودونه: که چېرې تاسو له یوې څخه ډېرې مېرمنې لری، یوازې ستاسو لومړنۍ مېرمن مو د کډوالۍ موخو لپاره د قانوني مېرمنې په توګه په پام کې نیول کېدلی شي. که چېرې تاسو غواړئ چې کوم بل څوک ستاسو د مېرمنې په توګه په قانوني ډول وپېژندل شي، تاسو باید لومړنۍ مېرمنې ته طلاق ورکړئ او بیا له پام وړ مېرمنې سره واده وکړئ.





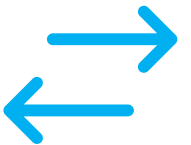
# Slide 25



کله چې د انتظار وخت "فعلي" ووايي دا په دې مانا ده چې د ویزو شمیره د تل لپاره موجودې دي، مگر د پروسس کولو وخت شاید د ۶ میاشتې – ۱/۵ کاله پورې واوسي.

د هر انتظار وخت لپاره د پروسس د وخت لپاره د هر اټکل سره همیشه له ۶ څخه تر ۱۲ میاشتو پورې اضافه کړئ.

د وخت په تېریدو سره د انتظار وخت کې هم بدلون راځي – هغه اټکلونه چې دلته ترې یادونه شوي د اوس مهال لپاره د تطبیق وړ دي. د هرې کټګورۍ د انتظار وخت د معلومولو لپاره د The Visa Bulletin ویب پاڼه تر ټولو غوره ځای دی = <https://travel.state.gov/content/travel/en/legal/visa-law0/visa-bulletin.html>



# Slide 26



د متحده ایالاتو څخه بهر د کورنۍ غړي باید د متحده ایالاتو د قونسلگرۍ له لارې پروسس شي:

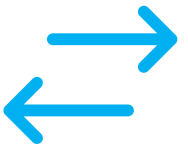
هغه افغانان چې په افغانستان کې دي او د وتلو توان نلري کولی شي د متحده ایالاتو د بهرنیو چارو وزارت د افغان بیا ځای پرځای کیدني هڅو لپاره د همغږي کونکي (CARE) څخه مرسته ترلاسه کړي.

د کورنۍ غړي به متحده ایالاتو ته د دایمي اوسیدونکو LPR په حالت کې را ورسیري.

د کورنۍ هغه غړي چې دمخه په متحده ایالاتو کې موجود دي او تاسو ورته غوښتنه کړې، کولی شي د گرین کارت د ترلاسه کولو لپاره د I-485 فورمه پکه کړي

د I-130 فورمې د ثبتولو فیس ۵۳۵ امریکایي ډالره دی (د ۲۰۲۴ کال د سپټمبر میاشتې د ۳۰ نېټې څخه افغان اتباعو ته په وریا شکل د فورم ثبت کيږي) کچیرته تاسو اړتیا لرئ چې د کورنۍ یوه غړي لپاره فایل جوړ کړئ، د رارسیدلو څخه وروسته ژر تر ژره دا ترسره کړئ ترڅو په راتلونکې کې یې بیه کمه کړئ.

د فورمونو د ثبتولو فیس د بدلون تابع دي.





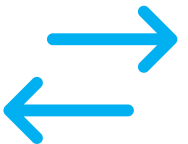
## Slide 27

USCIS لاندې فکتورونه د پېرول لپاره د وړتیا لپاره قوي مثبت فکتورونه گڼي:

- د متحده ایالاتو تبعه یا LPR سمدستي کورنی
- په کابل کې د امریکا د سفارت سیمه ییز کارکوونکي
- د ځانگړي مهاجرت ویزې ((SIV غوښتونکي د ماموریت مشر (COM) تصویب سره.
- د افغان اتباعو سمدستي خپلوان مخکې د ښه راغلاست متحدینو عملیاتو له لارې خوشي شوي
- هغه کسان چې د P-1 یا P-2 کډوالو راجع کولو سره
- د هغو افغان اتباعو د کورنی غړي چې د SIV سره متحده ایالاتو ته داخل شوي دي
- هغه اشخاص چې د متحده ایالاتو ماموریت سره یې مرسته کړې او د زیان خطر یې اعلان کړی هغه څه چې باید پرې پوه شئ:
- عریضه کوونکی = تاسو هغه څوک یاست چې عریضه وړاندې کوي
- گټه اخیستونکی = هغه څوک چې تاسو په متحده ایالاتو کې د پېرول لپاره غوښتنه کوئ.
- سپانسر = یا تاسو یا بل څوک چې کولی شي د گټه اخیستونکي مالتر لپاره کافي مالي سرچینې وښيي.
- غوښتونکی باید د هر گټه اخیستونکي لپاره جلا جلا فورمه 131-اثبت کړي.
- غوښتونکی باید د 134-افورمه وسپاري او د گټه اخیستونکي سره د مالي مالتر وړتیا وښيي:
- د 134-افورمه وسپارئ، د مالي مالتر اعالمیه، د 131-افورمه سره، د کافي مالي سرچینو شواهدو سره.
- که تاسو سپانسر نشئ کولی، تاسو کولی شئ د سپانسر سره غوښتنه وکړئ
- شریک سپانسر ممکن افراد، سوداگری یا سازمانونه وي
- د کافي سرچینو د ټاکلو لپاره یو ښه اساس د متحده ایالاتو د بي وزلی لارښوونې دي: <https://www.uscis.gov/i-864p>.
- د مثال په توگه، که تاسو د 4 کورنی یاست او غوړئ چې 2 نور خلک امریکا ته راوړي، تاسو باید د خپلي کورنی لپاره لږ تر لږه \$ 52,450 عاید ښکاره کړئ.
- د پروسس کولو وختونه او اړتیاوې د بدلون تابع دي. تازه لارښود په <https://www.uscis.gov/humanitarian/humanitarian-parole/information-for-afghan-nationals-on-requests-to-uscis-for-parole> کې موندلی شئ.

پارول د ویزې د عادي پروسس کولو مهال ویشونو او پروسیجرونو څخه د مخنیوي لپاره ندي.

- که چیرې ویزه یا بله لاره شتون ولري، تاسو باید وښایئ چې ولې ستاسو خپلوان د دې پروسې بشپړیدو ته انتظار نشي کولی
- د پارول غوښتنه کول ډیر کار او کاغذ کار ته اړتیا لري. تاسو باید د هر هغه چا سره مالي مالتر وکړئ چې تاسو یې غوړئ د بشر دوستانه پېرول ترلاسه کړئ. د کورنی هر غړی چې تاسو یې د پېرول په لټه کې یاست د خپلو اسنادو سپټ ته اړتیا لري. ځکه چې دا پیچلي ده او ځینې وختونه اړتیاوې بدلیږي، یو څارنوال کولی شي د بشر دوستانه پېرول لپاره دوسیه کولو په وخت کې گټور وي.
- پارول دایمي حالت یا ښه کارت یا تابعیت ته اتومات لاره نه ورکوي
- ستاسو د کورنی یو غړی باید د دایمي پاتې کیدو لپاره د پناه غوښتنه وکړي یا د نورو گټو لپاره غوښتنه وکړي.
- وروستنی تصویب د قونسلگری مرکې، د ملي امنیت تصفیه او د ننوتلو دمخه د روغتیا معاینه کولو ته اړتیا لري.
- د کورنی غړي باید په داسې ځای کې وي چېرې چې دوی کولی شي د متحده ایالاتو قونسلگری ته لاسرسی ومومي.
- د افغانستان څخه بهر د خلکو غوښتنلیکونه لومړیتوب لري.
- د غوښتنلیک پروسه:
- فورمه 131-ا، د سفر سند لپاره غوښتنلیک، د پېرول لپاره غوښتنه کول
- د فایل کولو فیس \$ 575 دی، که څه هم د فیس معافیت ممکن د اړتیا پر اساس شتون ولري
- غوښتونکی باید د 134-افورمه وسپاري او یوازې د گټه اخیستونکي یا بل سپانسر سره د مالي مالتر وړتیا وښيي.
- د خپل غوښتنلیک په مالتر اسناد وسپارئ:
- د اړیکو اسناد
- د ټپي کیدو یا د ټپي کیدو خطر شواهد
- د شاهدانو بیانونه
- د کورنی اړیکو ثبوت



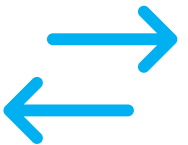
## Slide 29



په متحده ایالاتو کې د کورني سفر په اړه یو لنډ یادډانست: تاسو کولی شئ د متحده ایالاتو (ټول ایالتونو او سیمو) ته د خپل ګرین کارت یا د خپل موټر چلولو د جواز (لایسنس) کارولو سره الوتنه او سفرونه وکړئ.

د متحده ایالاتو څخه بهر نورو هیوادونو ته د سفر کولو لپاره تاسو یو د اعتبار وړ پاسپورټ ته اړتیا لرئ. له دې پرته چې تاسو د متحده ایالاتو تبعه وګرځئ، تاسو نشئ کولی چې د متحده ایالاتو پاسپورټ ترلاسه کړئ. د دايمي استوګني لرونکو یا LPRS لپاره کوم اضافه د سفر کولو اسناد شتون نلري. ددې موضوع لندیز دادی چې تاسو د نړیوال سفر لپاره داسې افغاني پاسپورټ ته اړتیا لرئ چې د اعتبار نیټه ولري او متحده ایالاتو ته د بیرته راستندلو لپاره تاسو ګرین کارت ته اړتیا لرئ.

وروستی ټکی خورا اړین دی. که تاسو پریکړه وکړئ چې د متحده ایالاتو یوه تبعه شئ، تاسو باید دا وښایاست چې تاسو په متحده ایالاتو کې د اړتیا وړ وخت لپاره پاتې شوي یئ او تاسو باید خپل نړیوال سفرونه هم لیست کړئ. په ټوله کې اړینه ده چې تاسو د شپږو میاشتو د مودې څخه زیات سفرونو څخه ډډه وکړئ. که تاسو د اوردې مودې لپاره له متحده ایالاتو څخه بهر د LPR په توګه پاتې شئ، د متحده ایالاتو حکومت ممکن فکر وکړي چې تاسو په متحده ایالاتو کې د استوګني په توګه د ژوند کولو هوډ نه لرئ او ستاسو د دايمي استوګني حالت به د پریښودل شوي حالت په توګه پام کې ونیسی.





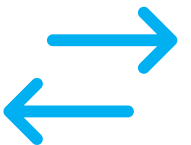
افغانستان ته سفر کول یو خطرناک کار دی مگر په مستقیم ډول منع شوی نه دی.

د سفر خطرونو څخه باخبر اوسئ او د متحده ایالاتو د بهرنیو چارو وزارت د سفر مشورې څانګې سره مشوره وکړئ.

که تاسو د دا ډول سفر اراده لرئ باید د کډوالۍ له وکیل سره اړیکه ونیسئ.

متحده ایالات محدودې سرچینې لري ترڅو تاسو سره په هغه وخت کې مرسته وکړي چې تاسو افغانستان ته سفر وکړئ او له کومې ستونزې سره مخ شئ.

کچیرته تاسو افغانستان ته د سفر کولو هوډ وکړئ، مهرباني وکړئ د خوندي پاتې کیدو لپاره احتیاطي تدابیر په پام کې ونیسئ.





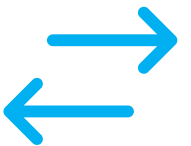


# Slide 32

د متحده ایالاتو د مناسب کور درلودلو قوانین، حکموال د ملیت یا آن د کډوالی حیثیت پر بنسټ د هر چا پر وړاندې له تبعیض څخه منع کوي.

ستا د بیا مېشتونې اداره به په متحده ایالاتو کې اوسېدلو لپاره ستاسو په لومړي ځای کې درسره مرسته وکړي.

کله چې تاسو خپل کور انتقال کړئ، په ۱۰ ورځو کې دننه د AR-11 آنلاین فورمې په کارولو له USCIS سره خپل ادرس تازه کړئ څو باوري شي چې تاسو ټول رسیدونه، خبرتیاوې او اسناد ترلاسه کړئ.





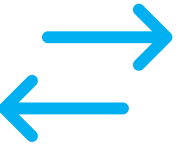
# Slide 33

کله چې تاسو متحده ایالاتو ته راشئ، اړینه ده چې د قانون درناوی یې وکړئ. تاسو حتما نه غواړئ چې زندان ته لاړ شئ او د ځینو جرمونو ترسره کول بنایي تاسو او ستاسو کورنۍ لپاره د کډوالۍ جدي پایلې رامنځته کړي.

له قانون څخه ناخبري د قانون ماتولو لپاره کوم عذر نه دی.

هغه ډیر تکراریدونکي جرمونه چې افراد د دایمي اوسیدلو او د تابعیت تر لاسه کولو څخه منع کوي په لاندې ډول سره دي:

- حال کې موټر چلول
  - د لایسنس پرته د موټر چلول
  - د مخدره موادو کارول او یا د مخدره موادو اړوند جرمونه
  - کورنۍ تاوتریخوالی - خپلې بنځې
- همدا قوانین ستاسو اولادونه باندې هم د تطبیق وړ دي. باید ډاډ تر لاسه کړئ چې خپلو ټولو اولادونو ته په ځانګړي توګه هغو مشرانو اولادونو ته چې ژر به د ۱۸ کلو شي ددغو قوانینو د مطابعت کولو اهمیت او د جرمي سابقې څخه د ځان ژغورلو په اړه پوهاوی ورکړئ.





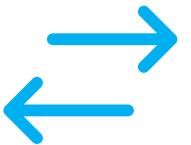
# Slide 34

دا په پام کې نیول اړین دي چې مونږ دوه ډوله قوانین لرو چې باید درناوی یې وکړو. فدرالي قوانین (لکه د کډوالۍ قوانین) په ټول هېواد کې د تطبیق وړ دي. ایالتونه ډېر واک لري چې له ځانگړو پولو پرته خپل اصول ترتیب کړي.

د بېلگې په ډول، د فدرالي قانون له مخې هر کارکوونکي ته باید په یوه ساعت کې 7.5 ډالر مزدوري ورکړل شي. دا د فدرالي قانون له مخې حداقل معاش/ مزدوري ده.

هېڅ ایالت خپل لږ تر لږه مزدوري تر دغې کچې کمولی شي. سره له دې، ډېر ایالتونه د فدرال په پرتله خپل حداقل معاش تر دغې کچې لوړ ترتیب کړی دی. په کالیفورنیا کې د ایالت حداقل مزدوري په هر ساعت کې 16 ډالر ده. په دې مانا، چې گمارونکي باید د قانون له مخې په هر ساعت کې 16 ډالر مزدوري/ معاش ورکړي.

له فدرالي یا ایالتي قانون څخه سرغړونه ستاسو د کډوالۍ، کار او نورو برخو کې سترې ستونزې رامنځته کولی شي.



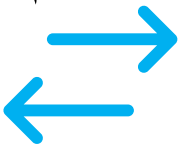


# Slide 35

ځانگړی خدمت د راتلونکي احتمالي پوځي جلب لپاره د معلوماتو راټولول دي. د متحده ايالاتو وروستی ځل جلب په 1972 کال کې و او کم احتمال لري چې بيا له سره تصویب شي. راجستر کېدنه تاسو نه مجبوروي چې له پوځ يا ورته بل څه سره يو ځای شئ.

که دا په تاسو باندې تطبيق وړ وي، تاسو به د قونسلگرۍ انټرويو يا د مهاجرت فورمو ډکولو په وخت کې د انتخابي خدماتو د راجسټريشن په اړه يو فورمه لاسليک کړې وای. دا راجسټريشن ندی. تاسو نشئ کولی نوم ليکنه وکړئ پرته لدې چې تاسو په متحده ايالاتو کې یاست او د ټولنيز امنيت شميره مو نه وي صادره شوي.

که تاسو په متحده ايالاتو کې ۱۸ کلن شئ، تاسو بايد د خپلې ۱۸ کلنۍ کليزې څخه د ۳۰ ورځو په موده کې نوم ليکنه وکړئ.





# Slide 36

ښوونځي ته د تگ عمر ښايي په يوه ايالت کې له بل ايالت سره توپير ولري، خو 5 – 17 کلن ماشومان بايد په عمومي توگه ښوونځي ته حاضر شي.

په ښوونځي کې د يوه ماشوم داخلولو لپاره، تاسو اړ ياست چې د هويت تصديق، عمر، د اوسېدلو ځای او واکسين کارت وښايست.

- تاسو د خپلې بيا مېشتېدنې ايجنسي څخه غوښتنلی شئ چې د ماشومانو د شاملولو لپاره مرسته درسه وکړي او د لا زياتو معلوماتو لپاره د خپل محلي ښوونځي د ناحيې وېبپاڼه وگورئ.

- په عمومي ډول، د ښوونځي نوی کال په اگست يا سپتمبر کې پيلېږي او د ماشومانو ښوونځي په اوږي کې رخصت وي.

د رسمي او نارسمي ټولگيو او تعليمي پروگرامونو له لارې، د لويانو لپاره هم فرصتونه شته چې خپلو زده کړو ته دوام ورکړي.

- مسلکي او تخنيکي ښوونځي او د لويانو د تعليمي پروگرامونو دوام ښايي د ډېرو لپاره يو ښه انتخاب وي:

- هغه خلک چې خپله لېسه يې بشپړه کړې نه وي، ښايي د عمومي تعليمي ودې ازموينو (GED) لپاره درس ووايي. د دغو ازموينو بشپړول لويانو زده کوونکو لپاره د لېسې ډپلوم برابر سند ورکوي.

- خلک کولی شي چې په متحده ايالاتو کې په خپل مسلک کې يو مسلکي جواز يا اضافي روزنه ترلاسه کړي، د هغو خلکو په گډون چې په افغانستان کې يې په يوه مسلکي کسب کې کار کړی وي يا غواړي چې معتبر ليک ترلاسه کړي. د لگښتونو کمولو لپاره ښايي بورسونه/ سکالرشپونه هم موجود وي.

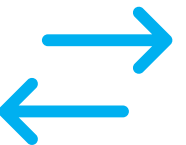
- د انگليسي زده کړې ټولگي يوه غوره طريقه ده چې ستاسو د ژبې مهارتونه لوړ او په ټولنه کې له نورو خلکو سره وصل شئ. د خپلې بيا مېشتېدنې ايجنسي څخه د انگليسي ژبې محلي ټولگيو په اړه وپوښتنئ چې هغوي يې سپارښتنه کوي. په ځينو سيمو کې يوازې ښځينه وو لپاره هم د انگليسي ژبې ټولگي موجود دي.

**محلي عامه کتابتونونه** ستاسو په نوي ټولنه کې د معلوماتو يوه غوره سرچينه کېدلای شي.

- ځينې کتابتونونه انگليسي د دويمې ژبې په توگه (ESL) ټولگي، د بحث گروپونه او د خبرو اترو شريکوالان وړاندې کوي. ډېر عامه کتابتونونه آن وړيا انگليسي اېليکيشنونه او غږيز کتابونه هم چمتو کوي. ځينې کتابتونونه آن د تابعيت ټولگيو په څېر [د کيوالي په اړه معلومات](#) هم چمتو کوي.

- ډېر کتابتونونه کمپيوټر او پرنټر ته لاسرسی هم چمتو کوي او محلي غونډې عاموي.

- تاسو کولی شئ چې د ځان او خپلو ماشومانو لپاره د کتابونو ترلاسه کولو لپاره د کتابتون کارډ ترلاسه کړئ.





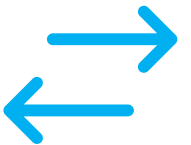
## Slide 38



په متحده ایالاتو کې تاسو له کوم ځانګړي کار فرما سره تړلي نه یاست. تاسو حق لرئ چې د هر چا لپاره چې تاسو وغواړئ کار وکړئ یا آن خپل شرکت ولرئ او پر مخ بوځئ.

په افغان ټولنه کې نور وګړي بنایي د دندې د اجازې سند یا EAD په نوم د یوه ځانګړي سند تر لاسه کول وغواړي. دغه سند ستاسو لپاره اړین نه دی – ستاسو ګرین کارډ بنیي چې تاسو کار کولی شئ. تاسو کولی شئ چې له انتظار پرته په لومړۍ ورځ کار پیل کړئ.

دا امکان لري چې تاسو په اتومات ډول د متحده ایالاتو له حکومت څخه د دندې د اجازې سند EAD تر لاسه کړئ. تاسو ورته اړتیا نه لرئ، خو درلودل یې ښه دي او هغه مهال یې بنودلی شئ چې څوک یې پوښتنه وکړي.





# Slide 39

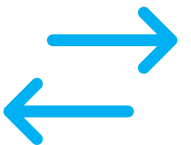
تاسو کولی شئ چې د کار کولو د اجازې د ثبوت په توګه د LPR یا ګرین کارډ یا د ویزی مهر/ foil وړاندې کړئ.

کارفرما تاسو ته نه شي ویلی چې کوم اسناد وړاندې کولی شئ، که هغوي د کار لپاره د وړ کېدنې تصدیق په توګه د اضافي یا نورو اسنادو لیدو غوښتنه وکړي، له ډېرو ستونزو سره مخ کېدلی شي. د متحده ایالاتو د قانون مطابق، LPRs د متحده ایالاتو اشخاص ګڼل کېږي او له یو څو استثناوو پرته (لکه حساسې دندې چې د متحده ایالاتو تابعیت ورته اړین دی) نږدې ټولې دندې ترسره کولی شي.

که یو څوک ووایي چې هغوي به تاسو و نه ګماری ځکه چې تاسو د ګرین کارډ درلودونکي یاست یا ستاسو د وضعیت پر بنسټ درسره تبعیضي چلند وکړي، له تاسو سره مرستې لپاره یوه دولتي اداره موجوده ده. د عدلیې وزارت د کډوالۍ او کارکوونکي حقونو څانګه (IER) د کډوالۍ وضعیت پر بنسټ تبعیض شکایتونه اوري او د کارفرما او کارکوونکو لپاره لارښوونې لري. د لا زیاتو معلوماتو او د کارکوونکي د ملاتړ کرښې لپاره د IER وېبپاڼه

<https://www.justice.gov/crt/immigrant-and-employee-rights-section> وویښئ

همدا راز تاسو به اړتیا ولرئ چې تر ګمارل کېدلو وروسته د ماليې اسنادو په ګډون ځینې اضافي اسناد بشپړ کړئ.





# Slide 40

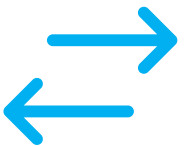
د کډوالی له لیدلوري، تاسو کولی شئ څنگه چې وغواړئ کار وکړئ او ځان او خپله کورنۍ حمایه کړئ.

په متحده ایالاتو کې ځینې مسلکونه یوه جواز یا د حکومت له لوري ځینو نورو اجازو درلودلو ته اړتیا لري. معلومه کړئ چې ستاسو په ایالت کې هغې دندې لپاره لایسنس/جواز اړین دی چې تاسو یې غواړئ. د دې لپاره یوه ښه سرچینه <https://www.careeronestop.org/toolkit/training/find-licenses.aspx> کېدلای شي. هر ایالت جلا ادارې لري چې مسلکونو لپاره جوازونه ورکوي، نو تاسو اړ یاست چې د خپل ایالت او دندې اړوند اصول وگورئ.

له افغانستان څخه ستاسو جوازونه ښایي انتقال شي یا نه شي. په ډېرو قضیو کې، تاسو ښایي ځینې اضافي روزنې ته اړتیا ولرئ څو وتوانېږئ چې په متحده ایالاتو کې په خپل مسلک کې کار وکړئ البته که چېرې مسلک اجازه ولري. له کډوالو سره د مرستې لپاره د Upwardly Global په څېر ځینې مؤسسې موجودې دي چې په متحده ایالاتو کې په خپل مسلک کې بېرته کار پیل کړي. <https://www.upwardlyglobal.org/>

تاسو باید باوري اوسئ چې په یوه قانوني او جواز ته اړتیا درلودونکي مسلک کې تر کار پیلولو مخکې اړین جوازونه ترلاسه کړئ څو د جدي جریمو مخه ونیول شي. په ډېرو دندو کې د انگلیسي ژبې مهارت مهم دی.

همدا راز تاسو کولی شئ چې نوي مسلکي مهارتونه ترلاسه کړئ او په متحده ایالاتو کې یوه نوې دنده وغواړئ. ستاسو د بیامېشتېدنې ایجنسي کولی شي چې د مسلکي ودې، زده کړو ته د ادامې ورکولو او یوې نوې دندې موندلو لپاره مو له منابعو سره وصل کړي.





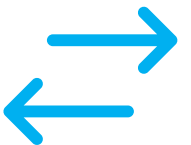
# Slide 41

په متحده ایالاتو کې مونږ په دندو کې تبعیضي چلند جدي نیسو. په دې مانا، کارفرما تاسو له دې امله نه شي رد کولی چې تاسو یو کډوال یاست او د متحده ایالاتو تبعه نه یاست. که تاسو فکر کوئ چې له دغسې یوې پېښې سره مخ یاست، د دې لپاره یوه تلفوني کرښه موجوده ده چې اړیکه ورسره نیولی شئ (1-800-255-7688).

همدا راز د ډېرو نورو فکتورونو لکه جنسیت، مذهب یا عمر لامله هم له تاسو سره تبعیض نه شي کېدلی. که چېرې تاسو د تبعیض له نورو ډولونو سره مخ شوی، تاسو باید لومړی د کارفرما د بشري سرچینو (HR) ډیپارټمنټ سره اړیکه ونیسئ.

که تاسو له دغه ډول ستونزې سره مخ شوی او راپور یې کړئ، د څېړلو لپاره یې ایالتي یا فدرالي ادارې موجودې دي او که مرستې ته اړتیا ولری، د دندې اړوند متخصص وکیل گمارلی شئ. دا په دې مانا هم ده، چې تاسو په کارخای کې د نورو خلکو پر وړاندې هم تبعیض نه شئ کولی.

په همدې ډول، تاسو په کارخای کې د خونديتوب حق لری (<https://www.osha.gov/workers>) او ستاسو د کار په بدل کې باید تل تاسو ته معاش درکړل شي (<https://www.dol.gov/agencies/whd/wow>).





# Slide 42

کارفرما باید ستاسو د کار په بدل کې تاسو ته معاش درکړي.

د دندې ډېر مختلف ډولونه او د معاش ورکونې مختلفې طريقې موجودې دي. ځينې وختونه تاسو يو ټاکلی معاش اخلي (د بېلگې په ډول په کال کې 50,000 ډالر). ځينې نور وختونه تاسو ته د ساعت له مخې اداینه کيږي (د بېلگې په ډول، په يوه ساعت کې 20 ډالر). که تاسو په يوه رستوران کې کار کوئ، تاسو ته بنايي د خدمت په بدل کې د بخشونو په توگه اداینه وشي. کله چې تاسو يوه دنده پیلوئ، ستاسو د دندې جوړښت باید په يوه قرارداد يا خط کې تشریح شي. که تاسو پر يو څه و نه پوهېږئ، له خپل کارفرما څخه يې وضاحت وغواړئ.

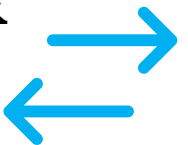
پر دې پوهېدل درسره مرسته کوي چې تاسو ته به څو ځله معاش تادیه کيږي (په اوونيزه توگه يا په میاشت کې يو ځل؟)، څو تاسو خپلې مالي اړتياوې ورسره عیاري کړئ.

ستاسو د دندې ډول، ستاسو پر کار د ماليو تحويل اغېزمنوي، چې مغشوش والی رامنځته کولی شي. ځينې وختونه تاسو بنايي يو خپلواک قرارداد اوسئ، لکه د Lyft لپاره موټر وچلوئ، Uber Eats لپاره خواړه ورسوئ يا وینستان جوړ کړئ. په دې حالت کې، تاسو باید په ربعوار ډول خپلې ماليي تحويل کړئ او ستاسو له عاید څخه په اتومات ډول و نه گرځول شي.

که تاسو يو دايمي (Full Time) کارمند شئ، ستاسو کارفرما به په اتومات ډول هغه برخه مالیات وگرځوي چې تاسو يې دولت ته پر ورکړه اړ یاست.

که چېرې يو کارفرما تاسو ته ستاسو د کار په بدل کې اداینه ونکړي، تاسو مرسته غوښتلی شئ. د مزدورۍ/ معاش نه ورکول يوه جدي ستونزه ده. [دغه مقاله](#) یو ښه پیلوونکی ټکی دی

څو وپوهېږئ چې د مناسبې اداینې د نه ترسره کېدلو په صورت کې څه کولی شئ.







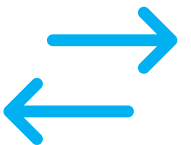
# Slide 43

په متحده ایالاتو کې ماليې ډېرې پېچلې دي، خو تاسو باید د قانون د درناوي لپاره ماليې تحويل کړئ. د ماليو ورکړه د قانون غوښتنه ده.

کله چې تاسو په یوه دوکان کې څه اخلئ، تاسو باید د خرڅلاو ماليې په څېر ځینو ماليو په اړه اندېښنه ونکړئ. دغه ډول مالیه په اتومات ډول ګرځول کېږي.

اصلي شی چې تاسو یې باید په اړه پام وکړئ، ستاسو د عاید پر سر "کلنۍ مالیه" ده. تاسو باید له فدرال حکومت سره (او د احتمال له مخې ستاسو ایالت سره هم) یوه دوسیه جوړه کړئ. همدا راز تاسو بنایي اړ شی چې د خپل خاوند/مېرمن او په ډېرو قضیو کې د ماشومانو په اړه هم معلومات چمتو کړئ. له نېکه مرغه، ډېری مهال وړیا یا کم لګښت درلودونکي سافټویر موجود وي، یا تاسو کولی شئ چې د خپلو ماليو په چمتو کولو کې د مرستې لپاره یو محاسب وګمارئ.

د خپلو ماليو نه ورکړه جدي پایلې درلودلې شي. له دې امله تاسو جریمه کېدلې شئ، ملکیت مو درنه اخیستلی شي، په اتومات ډول مو معاشونه "garnished" کېدلې او آن جنایي تورونه لیدلې شئ. د ماليو نه ورکړه د متحده ایالاتو د تابعیت اخیستلو پر وړاندې هم خنډ کېدلې شي.

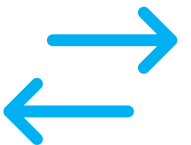


# Slide 45



د بیمې ځینې ډولونه د متحده ایالاتو د قانون له مخې اجباري دي.

نور ډولونه یې د کوم بد څه د پېښېدلو په صورت کې د مالي ستونزو د مخنیوي لپاره یوه ښه نظریه ده.





ستاسو د عاید، عمر او نورو فکتورونو مطابق، د Medicare یا Medicaid په څېر د متحده ایالاتو د پروگرامونو له لارې له تخفیف سره مل یا وړیا صحي بیمه موجوده وي.

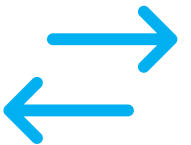
ډېر خلک د خپل کارفرما له لارې صحي بیمه ترلاسه کوي.

ډېری کارفرما شرط لري چې تاسو یو پلان انتخاب کړئ او ستاسو له معاش څخه به یې ځینې لگښتونه پوره کړل شي.

په عمومي ډول د کورنۍ غړي ستاسو د بیمې په پلان کې د یوه اضافي لگښت په بدل کې د متکي وگړو یا (dependents) په حیث درگډېدلی شي.

بیمه په دې مانا نه ده چې ټول طبي خدمات وړیا دي. تاسو باید پر خپل صحي پلان وپوهېږئ او پر دې هم پوه شئ چې څه وخت شریکي اداینې یا له تخفیف سره اداینې اړینې دي.

که چېرې یو کارفرما صحي یا بله بیمه نه وړاندې کوي، تاسو کولی شئ چې د بیمې "تبادلې" له لارې یو پلان وپېږئ.



# Slide 50

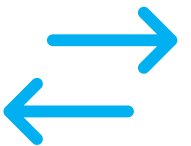


Who Can Help You?

ما چگونه ميتوانيم که به شما کمک کنيم؟

څوک کولای شي له تاسو سره مرسته وکړي؟

د درغلی څخه باخبره اوسئ چیرې چې یو څوک د یوې رسمي دولتي ادارې د هویت درغلنه کوي. د متحده ایالاتو د حکومت ټول بریښنالیکونه په gov پای ته رسیږي. تر ټولو عامې درغلی د ټولنیزې امنیتي ادارې له ادرسه د ایمیل کولو او یا ټلیفون کولو پواسطه ترسره کیږي. باید له ډیر احتیاطه کار واخلئ کله چې تاسو یوې داسې اړیکې ته ځواب ورکوئ چې خپل ځان رسمي شخص بولي. همدا راز، هیڅکله هم خپله ټولنیزه امنیتي شمیره په مایل کې له بل چا سره مه شریکوئ چې تاسو په خپله له هغوی سره د تایید شوو لارو څخه اړیکه نوي ترسره کړي. د مربوطه اجنسیو او د هغه څه په اړه چې هغوی یې ترسره کوي، ځان بلد کړئ ترڅو تاسو د درغلی قرباني نشئ.



# Slide 51



Who Can Help You?

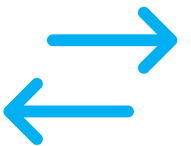
ما چگونه میتوانیم که به شما کمک کنیم؟

څوک کولای شي له تاسو سره مرسته وکړي؟

د غلطو معلوماتو، ناسمو مشورو، او غیر ضروري اندیښنو څخه د مخنیوي لپاره، په هغو معلوماتو اعتبار مه کوئ چې تاسو د متحده ایالاتو حکومتي ویب پاڼو او/یا د مهاجرت وړ مسلکي اشخاصو له لوري تصدیق کولی نشئ.

ملګري او کورنی ممکن بڼه موخه ولري، مګر ډیری وختونه د کډوالۍ په قوانینو باندې نه پوهیږي یا کیدای شي په مختلفو شرایطو کې وي چې ستاسو د LPR وضعیت په پرتله مختلف شرایط لري. زموږ ټیم په منظم ډول د هغو خلکو پوښتنو ته ځوابونه ورکوي چې د دوی د حالت په اړه غلط معلومات ورکړل شوي وي.

نورو خلکو ته د کډوالۍ/مهاجرت اړوند مشورې مه ورکوئ، حتی که تاسو د خپلو معلوماتو کره توب په اړه ډاډه هم یاست. د هغوی حالت شاید ستاسو د حالت سره توپیر ولري او ستاسو مشوره ممکن هغوی ته صدق ونکړي.





# Slide 52



Who Can Help You?

ما چگونه ميتوانيم که به شما کمک کنيم؟

څوک کولای شي له تاسو سره مرسته وکړي؟

د انگلیسي کلمې lawyer او attorney دواړه د وکیل لپاره کارول کېږي. یواځې هغه وکیلان کولی شي چې حقوقي کارونه پر مخ بوځي چې د متحده ایالاتو څخه د وکالت جواز ولري.

د کډوالۍ اړوند پوښتنو لپاره تاسو ممکن د کډوالۍ وکیل ته اړتیا ولرئ. د کډوالۍ وکیل هغه شخص دی چې د متحده ایالاتو د کډوالۍ قانون متخصص و اوسي. هغه ممکن خپل شخصي دفتر ولري او یا ممکن په یوه حقوقي سازمان کې لکه فراگمون او یا کوم بل سازمان کې چې قانوني او انتفاعي یا خیریه وي دنده تر سره کړي. ځینې غیر انتفاعي شرکتونه ممکن د عاید محدودیت ولري چې څوک مرسته کولی شي او ممکن د کډوالۍ مسلو کې د مرستې لپاره د کارمندانو لپاره معتبر استازي ولري. منل شوي استازي وکیلان ندي، مگر د مهاجرینو استازیتوب کولو وړ دي. تاسو کولی شئ په دې لینک کې د ټولو پیژندل شویو فعالو سازمانونو او د دوی د اعتبار وړ استازو لیست ومومئ: <https://www.justice.gov/eoir/recognized-organizations-and-accredited-representatives-roster-state-and-city>

د عدلیې وزارت د مهاجرت د وکیلانو لیست ساتي چې د ډسپلین سره مخ شوي او د قانون پلي کولو څخه منع شوي دي. ستاسو د کډوالۍ وکیل باید په دې لیست کې نه وي: <https://www.justice.gov/eoir/list-of-currently-disciplined-practitioners>

ددې سربیره، د وکیلانو بیلابیل ډولونه شتون لري چې تاسو اړتیا لرئ په متحده ایالاتو کې د نورو قانوني مسلو لپاره یا د شخړې په صورت کې مشوره وکړئ. د مثال په توګه، تاسو ممکن یو وکیل ته اړتیا ولرئ چې په ځانګړو شرایطو کې د کورنۍ یا کارموندنې قانون کې تخصص ولري. ځکه چې د متحده ایالاتو د قانون ساحې ډیرې وختونه خورا تخصص لري، یو وکیل چې په یو ډول قانون کې تخصص لري ممکن د نورو قانوني مسلو په اړه ښه مشوره نه وي ورکړي. د متحده ایالاتو ځینې لوی کارګمارونکي د کارموندنې ګټې په توګه قانوني مرستې ته د لاسرسۍ وړاندیز کوي، نو دا د مرستې لپاره ستاسو د ګمارونکي سره د کتلو ارزښت لري.

